

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 15, 2001

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 103, No. 7

A Pilgrimage to Rome to See the Pope

This article was written by an 18-year-old student who went to World Youth Day 2000 in Rome. She now attends Grand Valley State College in Michigan, and prepared for two years before beginning her once-in-a-lifetime pilgrimage.

by JENNIFER OHMAN

Rome — World Youth Day, August 2000 — Pope John Paul II. That's all that had to be said to me in the past two years and my face would light up. I couldn't believe it. I had the chance to go to Rome, with the slight chance of seeing the Pope up close and personal.

As we got on the plane, I shed a few tears out of excitement and uncertainty. The time had finally come and we were on our way. But what was I to expect? During our two-year preparation for this pilgrimage (not a trip or vacation), we were warned about the horrendous temperatures, the pocket pickers and that we would have an

experience that might never happen again, but only if we let it happen. And I let it happen.

We took tours of ancient Rome, Montecassino, Naples and Capri. My favorite sights were the Coliseum and the Pantheon in ancient Rome. In Montecassino, St. Benedict's Monastery just floored me. Such simplicity and beauty in the chapel. A calm and quiet atmosphere. Who could ask for much more while studying and living out our faith? The view off of Capri was beautiful, green trees and bright blue water was all you saw. But what happened in the next few days, the actual WYD events, will never be forgotten.

Walking to St. Peter's Square is quite an experience, but camping out for the afternoon in the blazing sun with 1.5 million other youths from around the world was wild. It was hot and they were packing us into the square. But music rang out and a giant hose cooled us



Traveling: Jennifer Ohman of Farmington Hills, who attends Grand Valley State College, prepared for two years before beginning her pilgrimage to Rome and the Vatican, where she saw the Pope.

off as we anxiously awaited the Pope's arrival.

Soon, the Pope began his journey from St. John Lateran to St. Peter's Square. He entered the square and was helped out of the

Popemobile into an open-air vehicle to ride through the square. As I was standing there, camera ready in case he came our way, I saw some girls from Poland across the barricades start to scream and wave. I got goose-bumps despite the heat and I realized what was happening. The Pope was coming our way, and he would drive right past me.

After he passed, I stood there, screaming, crying, not quite sure what to do. It was amazing. My trip, although only half over, seemed complete. I saw the Pope. I was in St. Peter's Square. It couldn't have happened to me. That's what went through my mind. I settled down as the Pope climbed the stairs of St. Peter's Basilica and welcomed us to WYD 2000.

With thousands of others I cheered as the U.S. was welcomed and joined in to chants of "John Paul II We Love You!" and "Giovanni Paulo!" and as I recall, only the English were answered with "John Paul II, He Loves You, Too!" I went to bed so happy that night. What are the chances that that would happen to me?

The next few days flew by with catechizes; trips to other major churches in Rome, where we'd pull on cheesy skirts to go into the church and whipping them off as soon as we got out; the blazing 100-plus degree

heat; shopping, visiting Hard Rock Café and battling lines.

Friday night, before the big pilgrimage, St. Colette Parish bought us a very nice dinner. It was great to have dinner as a whole group. Soon, it was time for the pilgrimage to Tor Vergata, the overnight vigil and the morning mass with the Pope.

The pilgrimage was tough, carrying backpacks, food boxes, umbrellas and water bottles in the sun for four kilometers. Once we got there and set up "camp," many fell asleep in the sun while others went to splash in the water or meet other people in the surrounding areas. As the sun went down, we had a vigil with the Pope, singing more songs and praying as a huge Catholic community, all two million of us. We then settled down to sleep on emergency blankets, tarps and whatever else we could find to keep us warm.

The next morning everyone was awakened by the beautiful song "Emmanuel," the official WYD 2000 song. We woke to a beautiful morning, sunny and not too hot (that changed quickly) and had mass with the Pope.

We walked the four kilometers back to the shuttles and after finding our way back to the bus, we were welcomed at the hotel by Ray LeMay, Bud Ozar, and members of the Michigan Catholic. (Continued on 2)

John Urbancich is Sun Newspapers President



John M. Urbancich

Executive Editor John M. Urbancich has been promoted to president and chief executive officer of Sun Newspapers, a chain of publications in northeast Ohio.

His predecessor, Gerald H. Gordon, newly named Sun chairman, announced the promotion, which became effective last Thursday. "I have worked with John Urbancich for many years and have complete confidence in passing the torch to him," Gordon said. "When it comes to Sun Newspapers, he has the right stuff."

Except for a brief stint as communications manager for the city of Euclid, Urbancich, 52, has been with Sun Newspaper for 29 years,

including the last 12 as executive editor. He also has been the editor of *Sports Beat* magazines and eight Sun publications.

The Rutgers University graduate, president of the Leadership Cleveland class of 1993, has received numerous awards for editing, news reporting, column writing, editorial writing, and film/entertainment writing from groups such as Suburban Newspapers of America, the Press Club of Cleveland, the Society of Professional Journalists, Women in Communications and the Akron Press Club.

Urbancich, his wife, Candice, and their two children, Mathew and Carey Jane, reside in Brecksville. He is the brother of Madeline D. Debevec, of the American Home Publishing Co., Inc., and son of Dorothy Urbancich, and the late John J. Urbancich.

"We will continue our focus on 'News That's Really Close to Home,'" Urbancich said about his new assignment. "My big-

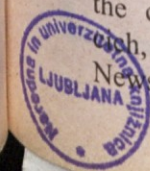
gest challenge will be to match the high standards of excellence and efficiency established by Jerry Gordon during his extraordinary tenure of leadership."

Urbancich is also a Trustee of The Frances and Jane S. Lausche Foundation.

Gordon, 62, has been in the newspaper industry most of his career, starting as a delivery driver. He joined Sun Newspapers in 1973 as circulation director and was promoted to general manager in 1977. He remained as president and chief executive officer when SunMedia, a corporation he co-founded, sold Sun Newspapers in 1998.

As chairman, Gordon will oversee future expansion and long-range planning, and "assist John with any and all aspects of the business at his request."

The Sun Newspapers, publishers of 24 weekly suburban newspapers serving 80 local communities in five counties in northern Ohio, is a subsidiary of Advance Publications Inc.





Another meeting of the American Home Read Warriors is now in session.

I watched the movie "Boiler Room" on television last week. It's about unscrupulous non-Slovenian so-called stock brokers who were selling company-selected cheap stock to unsuspecting mid-westerners through "cold-calls." The movie somewhat followed the book I read a couple of months ago titled, "License to Steal" a true story describing the unconscionable dealings of a second-rate stock brokerage house and its salesmen. "If a woman answers - hang up," was one of the rules of the firm.

When a prospective client hesitates about buying their worthless stock, the salesmen loved to say, "This stock is so good, I bought some myself for my own portfolio."

Not only was it scary to watch the unprincipled brokers at work fleecing money

out of honest people, but their course language after a while became not only annoying, but uncomfortable to watch.

I can understand to a small degree uncivil characters using the "F" word occasionally, but what really messed my mind was the concluding song after the story was completed, "F..., F..., F... etc., etc., etc., etc., etc., etc., etc., etc., etc., etc."

Not only was it barbaric, but had no place in a movie being shown in our theaters and television.

It is time for the movie industry to quit acting like a bunch of louts and clean up their act.

There are those of us who would like to build a better society, not destroy our civilized culture. One bad apple can destroy a bag full of good ones.

If the directors are trying to prove a point, they should ask their mothers what they think. Hearing that garbage talk in the theaters would prompt their mothers to grab a bar of soap and wash out their son's mouth. Would it do any good; you betcha.

Comments: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 fax: (216) 431-0628, e-mail: ah@buckeyeweb.com

Pilgrimage...

(Continued from page 1)

That night we packed and I realized although I had done everything I possibly could, I was not quite ready to leave and come back to the U.S. Lucky for our group, we ended up missing our flight out of the Netherlands, due to a very delayed flight from Rome, and stayed one more night together as a group in the Netherlands. About 14 hours after our expected departure, we arrived back in Detroit with our parents to greet us and stories to tell.

I will never forget all I saw, what I learned and the experience I had with my friends. It was the trip, excuse me, the pilgrimage of a lifetime, and I truly feel that all my hard work to get there really paid off.

To Pope John Paul II, I am grateful for your creation of WYD and to everyone who went with me, all 35 of you, chaperones and participants, it was a blast and I'd do it again in a heartbeat.

Jennifer Ohman is the granddaughter of Milan (deceased) and Donna Ohman of Cleveland, Ohio. This article was published in the Michigan newspaper *The Observer & Eccentric*.

IT'S COOL TO BE
SLOVENIAN



*A Happy Valentine's
Day from
John Mercina*

What is the best way to lower cholesterol levels?

The most important approach to lowering high cholesterol is a healthful diet and lifestyle. The dietary guidelines are straightforward: eat less saturated fat and cholesterol by reducing or eliminating animal prod-

ucts in the diet; increase consumption of fiber-rich plant foods (fruits, vegetables, grains, and legumes); and lose weight, if necessary.

Lifestyle factors include getting regular exercise and not smoking.

St. Vitus Village Progresses

People arriving to Mass at St. Vitus Church in Cleveland the past few weeks are amazed to discover the new classy look emerging from St. Vitus Village, the new senior citizens complex being erected on church property directly across from the grade school.

For the last two weeks, despite some very wintry cold, the carpenters were installing the roof. They began their work on the Norwood Road side and progressively continued to E. 61st Street. With the completion of the roof, the entire building now has protection from the winter elements; windows will be installed, and the building will have a chance to dry out from previous exposure to the elements.

During the time before the roof was installed, the plumbers, electricians and other tradesmen were doing their particular work almost every day.

Now that the building is more enclosed, it will enable the inside work to begin on the second and third floors.

Thus far, the parish pastor, Rev. Joseph P. Boznar, says the work is progressing on schedule, thanks to parishioner Paul Kosir, who is managing the overall project, and to the day-to-day parish volunteer supervisors: Mario Percic, Frank Sega, Vitko Slemc, Anton Oblak and Ziga Kristof, and to the various trades people who are really cooperating the best they can.

Adventures in London

by RUDY FLIS

Last week I mentioned Amsterdam, Holland and my Army leave (vacation). May I relate more about that leave and a few of my experiences?

My buddy and I went to Frankfurt, Germany to an Air Force base for a free plane ride to a country we intended to visit. We boarded a plane and flew to Scotland. It was early morning and dark when we arrived in London.

We hopped in a cab, and asked the driver to bring us to a hotel. We were tired. The driver was on the wrong side of the cab and it was on the wrong side of the street. Real weird. No luck. All hotels were filled. When the meter reached one pound (\$2.80), we asked him to stop. That ended our cab ride. We thought we got a fleecing.

While walking the streets of London, carrying our AWOL bags, which contained all our clothing, we came to a snack bar. All stores were still closed

because it was dark. We entered the small pub and ordered coffee and crumpets. Their coffee could have been dishwater and I could not drink it all. After that coffee, I drank tea until I left London.

We saw a "bobby" (English policeman) and walked up to him. We told him of our early morning cab ride and he also thought it was an expensive ride. We were hungry and asked him if he knew of a place to have breakfast. As we walked, the bobby told us, "If you feel you are being cheated and need help, look for a bobby who is wearing overseas ribbons on his uniform. He is a veteran and will help you."

The bobby took us to a veterans club. We were allowed to eat breakfast there. The bobby said he would return. Our breakfast consisted of one egg, a strip of bacon, a tomato slice, tea and a bowl of cornflakes. The food hit the spot, but this chow-hound could have eaten three times more.

When the bobby returned, we thanked him for his kind-

ness. Then he said to us, "There is a nice hotel called the Norkeld. They had problems with some GI's who liked partying. If you promise you will not bring women to your room, they will let you in." We stayed there until we left for Holland.

The bobby then took us to one more place. To Hyde Park and up into the arch which had a locked gate. This gate would be opened only to let royalty through, like the queen or queen mother. There was a bobby in the arch, in a small office. Near the arch, at a busy intersection, and in the middle of the intersection was a stone triangle, which marked the spot of the gallows of long ago.

Many streets in London were red asphalt, the route of the queen on Coronation Day, about four months earlier.

And that was part of our first day in London, and its fond memories. Thanks to a special "bobby."



**EUCLID
TRAVEL**

**Making your dreams
come true for
45 years!**

Contact us today to turn dreams into reality.

261-1050 or travel@euclidtravel.com

22078 Lakeshore Blvd.

www.euclidtravel.com

www.cruisegiants.com www.condocentre.com

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

During my five years at Risher's, I met more than 100 workers, most of them Slovenian "D.P.'s" ("displaced persons" was the term used by the government at that time for people who had been forced to leave their homeland). We all needed work, and when we heard that Risher's had jobs, we rushed there like the Chinese to the California Gold Rush in 1849.

It was hard for me to leave my fellow workers at Risher's. Even though we were all different in age, education and character, we all got along well and we supported each other. Here are some notes about some of them:

One of our workers was Professor Ovsenik. In Slovenia, he was the director of the state "gimnazija" in Ljubljana. In Europe, these were 8-year schools which were like a combination of American high school and college. A big difference between the European and American schools was that the Slovenian "gimnazija" required studies not only in Slovenian, but also in Serb-Croatian, German, Latin and Greek, and the optional studies in other languages. The communists deported Prof. Ovsenik, his wife and daughter just before Christmas 1945, when he was close to retirement. When he applied for work at Risher's, he was 60, but he looked younger. We lied and told Risher that Prof. Ovsenik was 50, and Risher hired him. Instead of beginning a well-earned retirement in Slovenia, Prof. Ovsenik took a job as an ordinary factory worker in America and began saving for his retirement all over again.

Risher's workers also included Bizjak and Krepfl, who were trained engineers; Rudy Knez, a musician and professorial candidate; Frank Lorber, a former director of a stocking factory; Joseph Gotvajn, a respected merchant; Marjan Jakopič, a poet; Frank Puc, a medical student; and others. And we

don't want to forget men such as Paul Košir and others who started at Risher's and then, with their confidence and enterprising spirit, went on to other work where they proved themselves the equal of the first pioneers who built America into the world's superpower it is today.

At Risher's, we drilled iron and steel parts for hydraulic fittings for tractors, bulldozers, and similar equipment for lifting heavy loads, building roads, etc. After Mr. Humphrey left, Risher didn't understand or appreciate the work we did. It became more and more difficult for me to lift 80 pieces an hour onto my machine, with each piece weighing 50 - 100 pounds. I was always afraid that Risher would give me my last paycheck.

At first, we only worked with cast iron, which did not require cooling oil while it was being drilled. Later, we worked on cold-rolled steel, which was lighter but such a hard material that no amount of oil could cool down the overheated drill. The chips from the drilling became welded to the drill, which then caused the holes to be too large. Risher didn't understand that, so he blamed me for ruining 300 pieces. When he said the factory would have to close because of my poor work, I knew I had to go. I told him I was working exactly as I was told, and that the bad pieces were not my fault. Inspector Mirko Boh supported me, for which I am still grateful.

After Risher yelled at me, I tried working on a different machine, but it seemed as if I was cursed - nothing went right for me. I tried harder than if it had been my own shop, but everything went wrong. More and more I became convinced that God was telling me to look for work elsewhere.

At the same time that I was having problems at work, my wife Cilka went through a difficult and dangerous pregnancy. The stress was too much for my nerves. I applied for work at many places, looking for work that would be easier on my nerves, but without success

for many months. When I finally got a job offer to be a machinist at Columbia Mold and Die, it wasn't what I wanted, but I accepted that job and quit my job at Risher's.

I am thankful to Mr. Risher for his understanding during my last months in his shop. He didn't fire me the way he did Karl Janez, who was the man who had first brought me to Risher's. He let me try other machines and he agreed not to give me a bad reference when I applied for work elsewhere.

After work at Risher's I went to Columbia Mold and Die. Mr. Bob Hrebek said I could come to work there on Monday at 8 a.m. I told him that I wear glasses. (At Risher's I never wore my glasses because I was afraid I would be laid off if Risher knew I needed glasses.) Hrebek said this would be no problem.

In the evening, Rihtar and I went to a religious retreat on E. 185th Street. We're staying overnight tonight and Saturday. About 35 men and boys are participating, all recent refugees like us.

(To Be Continued)

The soul of a journey is liberty, perfect liberty, to think, feel, do just as one pleases.

—William Hazlitt

FOR RENT
St. Vitus Church Area
4 Rooms and Bath
216-431-1126

HELP WANTED
Live-in Gardner

Couple or single person needed to manage inside greenhouse and outside garden in Hinckley, Ohio. Free rent and utilities. For more information call
1-330-278-2615
Ask for Joe

When You Want to Travel...
Then Contact Travel Experts at
Hansa Travel Service
C.S.C. Travel Group
Travel Max

911 E. 185 St., Cleveland, Ohio
216-692-1700

ask for Boris or Suzie

If you are interested in buying imported food items or musical cassettes, videos from Slovenia, then visit Patria Imports at
794 E. 185 St. Cleveland, OH 44119
phone: 216 531-6720

On the West Side visit Hansa Import Store and Travel Agency
2717 Lorain Avenue, Cleveland, Ohio 44113
631-6585

Independent and
Catered Living



- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

25900 Euclid Avenue
Euclid, Ohio 44132
261-8383

MADISON BI-RITE
SUPERMARKET

12503 MADISON AVE.
LAKEWOOD, OHIO 44107
216 521 4619

ATTENTION WEST SIDE RESIDENT:

WE HAVE A LARGE SELECTION OF A VARIETY OF EUROPEAN COUNTRY (SLOVENIA, SERBIA, CROATIA, ROMANIA, HUNGARY, BULGARIA, MACEDONIA, BOSNIA, HOLLAND, SWITZERLAND... ETC....) GROCERIES, LUNCH MEAT, 7 VARIETIES OF SARDINES, FETA CHEESE, TEA, COFFEE, GREEN COFFEE BEANS, MINERAL WATER (RADENSKA, BORSEL, ST. ANDREW), SOFT DRINKS, COOKIES, CANDY, CHOCOLATE, JUICE, NOODLES, BEER, AND LARGE SELECTION OF WINE AND MUCH, MUCH MORE...

-- WE SELL EUROPEAN TELEPHONE CARDS. --

BRING THIS AD AND GET 10% DISCOUNT.

MONDAY THRU SATURDAY 8 AM- 8PM
SUNAY 9 AM TO 6 PM

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

‡ Mlakar's Walk Down Memory Lane ‡

by RAY MLAKAR

Fortunately, I have a couple of jokes to start off. It seems little Billy opened the door wide when his grandmother arrived. "Gee, grandma, I am so glad to see you," he said. "Now Daddy can do his trick." "What trick is that?" grandma asked. "Well," Billy said, "Daddy told Mommy that if you came to visit again, he'd start climbing the walls."

Okay, one more for the road. The bright pupil looked long and hard at the question on the exam. It read, "State the number of tons of coal shipped out of the United States in any given year." After much thought, his face brightened, and he wrote, "1492 - none."

Well back to high school days, back to John Marshall. Who said they would have to burn down the school to get Ray out of there? No fire, no such thing. Ray got thru John Marshall the hard way, studying and then final graduation and that was no easy task. High school was more interesting than grade school in the respect that you got to see a new teacher every 45 minutes, and new school mates. Classes themselves lasted 45 minutes and then they gave the students 15 minutes to get from one class to another. You had to move and not dilly dally, for if you were attending a class on the third floor, you probably had to go back to the first floor where your locker was, to exchange

books for the next class and then rush up to the second floor to get inside the classroom before the bell rang. May the good Lord be with you if you were late. DETENTION. - Go to the principal's office.

The girls had to go see Ms. Dugan, and the boys had to go see Mr. Rose. After one or two visits to the Principal's Office, believe me, you soon learned to run from class to class.

One good thing about high school, you got to pick the subjects you wanted with certain guidelines. If you planned on going to college,

you had to take a language course as well as math courses. When it came to language courses, you had a choice, Latin, Spanish, or German.

Perhaps I should have taken Latin for I knew so much from Annunciation. Fortunately, I did not have any hopes for college, for it was a financial burden for Ma and Pa just to get me thru high school.

Everybody always tried to pick classes where there would be no homework and there were such classes and Ray found them, but I had my share of real courses, too. Each class gave you so many points. In order to graduate, you had to accumulate so many points. For one thing, I took German language in my first year and you had to have four full years of the language course to get credit for the entire German course. Since I was behind in school by one year after failing at Annunciation, I had to go to summer school for two summers, doing one summer at West Tech high for the German semester, and the following year it was not taught at West Tech due to the lack of students, and so I had to go to "Western Reserve University" to get my credit.

Taking German was no fun, for after the first year, the teacher always said everything in German, so you had better know what they were talking about. I had Ms. Barjansky as my German teacher at Marshall and she was very patient with me. Hey, I got a "B" in German, for I know that I would never get a "B" in Slovenian if a test were given.

For two semesters I went to summer school, strictly to get credit for a German semester, and going to West Tech was not all that bad. It was a little further from home, and I had to take a bus and a streetcar. Besides, summer school was not free and I recall having to pay \$20.00 for the semester of German. The following summer there were not enough students to warrant the hiring of a German

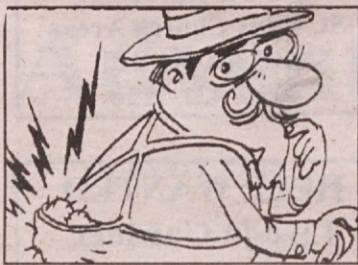
Teacher at West Tech so the last choice was Case Western Reserve where the course was \$30.00.

Getting to Western Reserve meant getting up early to catch the necessary buses and streetcars to get me out to University Circle on the east side. Going to get those German courses in before graduation was no fun because they were both financially costly, and then giving me very little summer vacation because I was trying to make up for the failed year at Annunciation school.

You got full credit for the German course, only after you completed four years of the language with passing grades for each semester. Little did I think that the language would really help me in later life, but it certainly was to my benefit when I joined the Army and got stationed in Germany.

I know that perhaps some of the kids today don't realize it, but the best days of their lives are when they are attending school, for you are not only learning, but getting to meet other students, to interact and get along with one another.

Well, I certainly cannot finish four years of high school in this one article, and so we will take a recess until the next time and will see you when the school bell rings.



In some parts of Germany, chestnuts were carried in the backpocket as a charm against backache.

Kollander Schedules Seven 'Select' Slovenia Tours

by TONY PETKOVSEK

Kollander World Travel is proud to present seven "select" tours to Slovenia in 2001. They are scheduled from late spring through early fall of this year with themes ranging from Slovenia's 10th anniversary through the fraternal, genealogical, and "just plain fun" aspects, too.

In chronological order from the Kollander calendar: June 12-26, it's Steve and Shirley Kapsch as they "Celebrate Slovenian Statehood;" June 21-July 5, the Slovene National Benefit Society (SNPJ) 15-day all-inclusive fraternal tour featuring accordionist Tony Klepec; August 22-September 3, St. Clair Slovenian "Home" Pub Tour with Tony Petkovsek and Bob and Gerri Hopkins; September 8-21, Slovenian Genealogy Society conference and exploring roots; September 13-27, Slovenian Women's Union 75th Anniversary Heritage tour; September 24-October 9, Joe and Nancy Novak's Slovenia and a Greek Isle Cruise; and October 1-13; Frank Moravcik to Slovenia,

Slovakia and the Czech Republic.

Explore this "new" old country ideally located on the sunny side of the Alps with its lakes and streams; the sunny Adriatic; bustling capital of Ljubljana; friendly folks; and is an ideal central European country waiting to be explored at any time of the year.

Kollander's headquarters building is in the heart of Cleveland's little Slovenia neighborhood (north Collinwood/Euclid border), 971 E. 185 Street, convenient to I-90 freeway. Local phone is (216) 692-1000 or toll free from anywhere in North America (800) 800-5981 (KWT1).

A special Slovenia Tour Preview Night will be held on Thursday, March 8, at 7 p.m. for all of the scheduled tours. The event is at Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid (off E. 200 and Lindbergh). Get more information, enjoy refreshments and accordion entertainment; see the latest videos; meet Kollander tour hosts and agency representatives plus the Slovene Consul General. Valuable Slovenia travel gift certificates and other prizes will be awarded.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

2001 FORD F-150 SUPERCREW



XLT, 5.4 V8, Auto, Air, Full Power

4 Doors!

2000 LINCOLN NAVIGATOR

300 HP, 5.4 V8, 17" Chromes, Moonroof, Rear Air, Climate Controlled Seats

Save Over \$10,000!



2000 MERCURY GRAND MARQUIS LS



V8, Full Power, Alloys & ABS

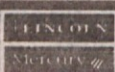
\$259* 60 Month Lease

No Down Payment!

'99 FORD TAURUS SE BLUE BOOK '14,865 ED PIKE DISC. '1965 YOUR PRICE \$12,900	'99 F-150 LARIAT 4X4 BLUE BOOK '22,275 ED PIKE DISC. '1325 YOUR PRICE \$20,950	'98 VW JETTA GT BLUE BOOK '14,500 ED PIKE DISC. '550 YOUR PRICE \$13,950	TRANSPORTATION SPECIALS Starting \$295	'98 HONDA ACCORD BLUE BOOK '15,400 ED PIKE DISC. '1520 YOUR PRICE \$13,880	'98 LINCOLN CONTINENTAL BLUE BOOK '23,550 ED PIKE DISC. '1570 YOUR PRICE \$21,980	'98 MERCURY VILLAGER BLUE BOOK '17,200 ED PIKE DISC. '1300 YOUR PRICE \$15,900
'97 MITSUBISHI GALANT BLUE BOOK '12,950 ED PIKE DISC. '1150 YOUR PRICE \$11,800	'96 JEEP CHEROKEE BLUE BOOK '12,890 ED PIKE DISC. '910 YOUR PRICE \$11,980	'95 CHRYSLER CONCORDE BLUE BOOK '9100 ED PIKE DISC. '650 YOUR PRICE \$8450	'95 CHRYSLER CIRRUS V6 BLUE BOOK '8,875 ED PIKE DISC. '895 YOUR PRICE \$7,980	'99 FORD F-150 4x4 4 Dr., 5.4 V-8, Full Power, 17" Alloys SUPERCAB! LOW MILES! \$2980	'99 MERCURY SABLE WAGON LS Edition with full power, alloys and more. MUST SEE! \$4990	'95 NISSAN 200 SX A great sporty car for only \$5980
'95 CHEVY CAVALIER Auto, Air, Power Moonroof, Low Miles \$6995	'95 CHEVY LUMINA V-6, Power Windows/Locks, Cruise, More \$5980	'94 JEEP WRANGLER 4x4 Auto, In Must See Condition \$7480	'94 E350 CLUB WAGON V-8, Auto, Dual Air, Full Power 12 PASSENGER \$2980	'93 HYUNDAI EXCEL Auto, Air, AM/FM Cass. & Low Miles! \$2980	'93 MERCURY COUGAR XR7 Full Power, Alloys, More \$2980	'90 TOWNCAR CARTIER Top of the Line With Wire Wheels \$5980

Closed end lease plus tax and title. 12,000 miles per year, first, security and down payment at delivery. Ends 2/15/01.

ED PIKE



9647 MENTOR AVENUE MENTOR, OHIO

VISIT OUR WEBSITE: www.edpikem.com

OPEN MON. & THURS TILL 9 PM; TUES., WED., FRI. & SAT. TILL 6 PM

(440) 357-7533 • (440) 942-3191

TAX TIME IS HERE

Come In or Call Us for Appointment

Cleveland
Accounting Service

6218 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103

881-5158

News from the Euclid Pensioners

by PAT HABAT

The Euclid Pensioners have a new look this year starting with our President Frank Kosten, Vice-President Jack Selan, and Treasurer Vida Strukel who join re-elected officers Secretary Jeannette Yert and Recording Secretary Patricia Habat. These officers comprise our Executive Board which plans to meet regularly and make recommendations which will be brought to the meetings for discussion and vote. Why not come to the next meeting on March 7 and meet the new Board?

We send our sincerest thanks to our past officers, Dorothy Lamm, Frank Kalamasz, and Mary Sterle. Frank had knee problems but was well enough to attend our February meeting, and Mary is recovering from a serious accident where her legs and knees were injured. We hope both Frank and Mary will make a complete recovery, the sooner the better.

This March meeting is a special time for the Pensioners as it is the 40th anniversary of the founding of our club. After the meeting we plan to serve complimentary anniversary cake and coffee and hopefully, have some musical entertainment along with our featured speaker, past Financial Secretary Marion Bocian, who has

done much research on the history of the Pensioners. She will present her findings possibly mentioning names and activities that have long since been forgotten or haven't been mentioned in years. Everyone, member or not, is invited to join us at this special time and celebrate this milestone in our existence. Wouldn't it be exciting if we could all be here when we celebrate our 100th anniversary? Just imagine that!

Our picnic will be on July 25th at SNPJ Farm with more information following soon.

Tour director Mimi Stibil has put together some entertaining one day trips including MGM Grand Casino in March, Motor City Casino in April, and Amish country in May. These tours are most appealing as the price is right, very inexpensive. Other trips planned include Carousel Dinner Theater in May, the Amish in New York in June, Soaring Eagle Casino and Frankenmuth in late July, New York City and Ellis Island in August, Upper Michigan in September, and the Niagara area in December. For more information and to sign up, come to our meeting and talk with Mimi or call her at 440-843-8727.

At the new year we take time to reflect and make resolutions which are often forgotten soon after, but sometimes the inspiration from just a few words can

cause a more profound change in our lives than winning a million dollars. The instructions for life in the new millennium as spoken by the Dali Lama are thought-provoking, and regardless of one's age, a person can always grow in ways that make his/her life more pleasant and fulfilling.

Take into account that great love and great achievements involve great risks.

When you lose, don't lose the lesson.

Follow the three R's: Respect for self, Respect for others, Responsibility for your actions.

Remember that not getting what you want is sometimes a wonderful stroke of luck.

Don't let a little dispute injure a great friendship.

When you realize that you made a mistake, take immediate steps to correct it.

Spend some time alone every day.

Open your arms to change, but don't let go of your values.

Remember that silence is sometimes the best answer.

Share your knowledge. It's a way to achieve immortality.

Be gentle with the earth.

Once a year go someplace you've never been before.

Remember that the best relationship is one in which your love for each other exceeds your need for each other.

Judge your success by what you had to give up to get it.

Approach love and cooking with reckless abandon.

There is much here to digest, with each item providing enough material for a lengthy discussion. Hopefully some of the words will hit close to your heart and inspire you in ways that will make your life more pleasant. Everyone has so much potential to do good, each in his or her own way, and the Pensioners celebrate each person's achievements with praise. You may not be a doctor or a lawyer and think that your life has had any effect in the grand scheme of

things, but your quiet example alone may have changed the lives of many people and inspired them to go on to greater things.

Condolences are being sent to the families of our recently deceased members Christine Kovach, Albert Mestek, Joseph Penko, Marica Lokar, Josephine Kostenshek, Mary A. Paik, Mary Leskovec, and Ann Verhovc. May they rest in peace.

We welcome with open arms everyone with a Slovenian background to become a member. Just come to a meeting on the first Wednesday of the month at 1 p.m. at Recher Hall and have one of our current members sponsor you. We would love to have you.

See you on March 7th for our 40th anniversary celebration.

NEWS

Campaign Urges Families To Seek Support For Alzheimer's

(NAPS)—Princess Yasmin Aga Khan, daughter of the late 1940s movie star Rita Hayworth, is talking openly about a side of her mother's life that was anything but glamorous: her battle with Alzheimer's disease.

"When my mother was diagnosed with Alzheimer's, few people recognized the disease, and little could be done for my mom or our family," said Princess Yasmin, honorary vice chair of the Alzheimer's Association. "But things are different now. Today there's no reason for anyone to suffer in silence, as my mother did. Prescription medications to manage symptoms and support programs to improve quality of life are available for both the person with Alzheimer's and caregiver."

As a result of her mother's experience, Princess Yasmin has been devoted to increasing recognition of Alzheimer's disease including volunteering for the Alzheimer's Association and founding the Association's Rita Hayworth Galas in New York and Chicago. Since 1984, the Galas have raised more than \$28 million for research.

Currently, she is appearing in a new public service announcement (PSA), in connection with the Alzheimer's Association, urging people to recognize the symptoms of Alzheimer's disease and see a doctor if they are concerned about a family member.

"Unlike in Rita Hayworth's time, treatment is now available for Alzheimer's disease," said Jeffrey Cummings, MD, director, Alzheimer's Disease Center, UCLA School of Medicine. "Early diagnosis is extremely important because it offers people with Alzheimer's a greater chance of benefiting from early medical intervention and



Rita Hayworth's life was devastated by Alzheimer's disease.

gives them more time to plan for the future. The earlier treatment begins, the greater the impact of therapy may be in maintaining patients at a higher level of functioning. Although there is no cure for Alzheimer's disease, treatments for the symptoms of mild to moderate Alzheimer's disease are available, so early detection and immediate treatment are crucial."

Medical treatments have been shown to improve cognitive function (such as thinking, reasoning and memory) and to manage symptoms associated with Alzheimer's disease. Currently, there are three prescription drugs available to treat the symptoms of mild to moderate Alzheimer's. Although there have been recent breakthroughs in Alzheimer's research, a cure or prevention may be years away. New medications are under development, and several clinical trials are under way to study whether estrogen, nonsteroidal anti-inflammatories and vitamin E help prevent the disease.

Unfortunately, long delays—up to three years—are common between the onset of symptoms and

the time a person seeks a diagnosis, because people often confuse the warning signs of Alzheimer's disease with memory problems associated with normal aging. But despite the absence of a single diagnostic test, physicians can diagnose Alzheimer's disease with 90 percent accuracy through tests that can be administered and interpreted in the office.

The Alzheimer's Association developed a brochure, *Understanding Memory Loss, Aging and Alzheimer's Disease*, to help families better recognize the symptoms of Alzheimer's disease and know where to turn for help and support.

In general, the following are signs and symptoms of Alzheimer's disease when they increasingly affect everyday life:

- Recent memory loss that affects job skills
- Difficulty performing familiar tasks
- Problems with finding the right words
- Disorientation
- Poor or decreased judgment
- Problems with abstract thinking
- Misplacing things
- Changes in mood or behavior
- Changes in personality
- Loss of initiative

To learn more or to get a copy of the brochure *Understanding Memory Loss, Aging and Alzheimer's Disease*, call the Association at (800) 272-3900, visit www.alz.org or contact your local Alzheimer's Association chapter.

The PSA and the Alzheimer's disease educational campaign are provided with support from Eisai Inc. and Pfizer Inc. Eisai Inc. and Pfizer Inc. are committed to a collaboration dedicated to advances in Alzheimer's therapy.

OF HEALTH

— Visit Us Soon —

KATHERINE'S
FAMILY
RESTAURANT

—We Are Open from 6 a.m. to 8:30 p.m.—
— SEVEN DAYS A WEEK —
— SERVING BREAKFAST, LUNCH AND DINNER —

Mary Vesel Family
Phone: 243-7373
7533 Pearl Rd., Middleburg Hts, Ohio

American Home on Web

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com

In parts of England, it was once believed that passing a child through the branches of a maple tree insured long life for the child.

Come Visit
PATRIA IMPORT STORE
for your
Unique Gifts
Boris and Suzi Music

Store Hours: Tues.-to-Friday: 9 a.m. - 5 p.m.
Tel: (216) 531-6720

Patria Imports
794 E. 185th St. Cleveland, OH 44119

New Bike - New Horizons

by JOE GLINSEK

My new "Roadmaster" expanded my horizons - it was almost like having a car. Now that I had "wheels," I was allowed more freedom and could wander farther afield. Perhaps I exaggerated a bit when I said 'allowed,' but wander I did.

On many summer days I would be gone from morning until supper, virtually living on my bike. The Euclid Creek Reservation, part of Cleveland's Metropolitan Parks, was only five miles from home and offered endless possibilities. We rode our bikes on narrow dirt trails meant for hiking, a decidedly dangerous practice. Kids from other neighborhoods were also attracted to this vast park-land. Looking back, we all did many foolish things on our bikes. On at least two occasions, someone had to be hauled out by stretcher.

Our favorite place in the park was a small secluded area called "Second Metro." Its creek was deep enough for sunfish, and we fished with bread-balls on bent pins. Inch-thick vines hung from very tall trees and we could swing across the creek like Tarzan.

With a bike, the other side of "the bridge" in Collinwood became easily accessible. This area north of the railroad to Lake Erie, was not previously explored on foot. Just over the bridge, the westbound streets of Darwin and Thames created a two-block neighborhood almost exclusively black. Facing 152nd near the corner, was the "East Asia Café," an odd name for a district where no Asians lived. Though I never saw the Café at night, it seemed oddly deserted during the day. The corner attracted a group of black kids who hung around laughingly insulting and taunting each other, playing a game called "Doin' the Dozens."

Living on the next blocks of Sylvia and Hale were many Slovenian railroad workers, and on one corner at 152nd Street, the "Sylvia Café" was a real beehive of activity. This bar across from the railroad repair yards must have been a real "gold mine." Catering to every shift change and lunch break, the railroaders drank their "boilermakers" before and after work, if not during. A "shot" and a beer has different regional names today, but it was a "boilermaker" then. It was also Grandpa's "job title," at the NYCRR, and a

nasty job it was. Perhaps the drink was named in honor of the job, because you might need a couple of these to prepare you for the dirty work he did.

Another more famous establishment would soon appear nearby across the street - 'Polka King' Frankie Yankovic's Lounge Bar, his first. It had a "nightclub" atmosphere not previously seen in our parts. I was never inside, but one day its thick wooden entrance door became an infamous curiosity. Every kid in the neighborhood came to see the bullet holes in the door.

Further north on E. 152nd St., pass the Svetek and Zele funeral homes at the curve to Waterloo Road, the Memorial School (so named because of a past tragic fire), had a playground with plenty of swings, plenty of shade, nice grass, and real horseshoe pits. I met new friends here, and we used their facilities and baseball diamond, which were a lot nicer than our school-yard next door to home.

Later, we cooled off and hung around "Busby's Drugstore," or "The Cone," a little shop that looked like an inverted ice cream cone. They sold Hoffman's ice cream in tandem double-dip cones, which I had never seen before. The cone was across Lake Shore Blvd., from a large vacant lot that led to Maple Beach, just each of a much larger public facility called White City Beach. A rock break-wall enclosed a small yacht club that separated the two. Soon the city would build the Municipal Sewer Treatment plant there, and change the scent and scenery forever.

We biked to Maple Beach on a footpath along the edge of the vacant lot. It led to a long flight of concrete steps down to the break-wall and the beach that stretched eastward. Fools that we were, we stood on our brakes and rode our bikes forty feet down these steep stairs, bumping and bouncing all the way - a testimonial to US bike construction. Very stupid, but great fun.

Although I was reasonably careful of where I left my bike, I never owned a lock and chain. Today, it would be my first purchase after buying a bike.

Glinsek grew up Slovenian in Collinwood and now lives in Sarasota, Fla. This article is excerpted from a book he hopes to have published.

People are always blaming their circumstances for what they are. I don't believe in circumstances. The people who get on in this world are the people who get up and look for the circumstances they want and if they can't find them, make them.
—George Bernard Shaw



Coming Events:

Thursday, Feb. 15

KSKJ St. Joseph Lodge #169 meeting and seminar open to all. Food, drink and door prizes. 7:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

Friday, Feb. 16

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Wayne Tomsic.

Friday, Feb. 23

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Joey Tomsic.

Saturday, Feb. 24

Reverse raffle sponsored by St. Vitus Slovenian School parents to benefit the Slovenia trip of this year's and last year's graduates. Doors open 6 p.m. Donation \$50 for main prize and dinner with liquid refreshments. Added dinner: \$15.00.

Saturday, Feb. 24

The St. Clair Rifle and Hunting Club is hosting their annual Venison Dinner/Dance at Holmes Avenue Slovenian Home at 7 p.m. for tickets call (216) 289-6732.

Friday, March 2

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Art Perko.

Friday, March 2

Fish Fry at Newburgh Slovenian National Home, 3583 E. 80 St., Cleveland from 5:30 to 7 p.m. Walleye, shrimp or pierogi dinner \$8.

Friday, March 9

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Fred Ziwich.

Friday, March 9

Fish Fry at Newburgh Slovenian National Home, 3583 E. 80 St., Cleveland from 5:30 to 7 p.m. Walleye, shrimp or pierogi dinner \$8. Music 6:30 - 9:30 p.m. by Wayne Tomsic.

Friday, March 16

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Bob Kravos

Sunday, March 18

Federation of Slovenian

National Homes Man and Woman of the Year Banquet and Awards Presentation at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Sunday, March 18

Slovenian Language School of St. Vitus parish hosts annual Benefit Dinner from 11 a.m. until 1 p.m. in St. Vitus auditorium.

Friday, March 23

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Joe Novak.

Friday, March 23

Fish Fry at Newburgh Slovenian National Home, 3583 E. 80 St., Cleveland from 5:30 to 7 p.m. Walleye, shrimp or pierogi dinner \$8. Music 6:30 - 9:30 p.m. by Wayne Tomsic.

Friday, March 30

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Wayne Tomsic.

Friday, April 6

Fish Fry at Newburgh Slovenian National Home, 3583 E. 80 St., Cleveland from 5:30 to 7 p.m. Walleye, shrimp or pierogi dinner \$8. Music 6:30 - 9:30 p.m. by Wayne Tomsic.

Saturday, April 21

Primorski Club Dinner Dance, Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Saturday, April 21

Jadran Singing Society Concert/Dinner/Dance, Slovenian Workmen's Home, Waterloo Road, Fred Ziwich Orchestra. For tickets contact Betty Rotar (216) 481-3187.

Sunday, April 29

Holmes Avenue Pensioners Club dinner dance at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner 2 p.m., dance 3 to 7 p.m. Music by Force of Habat featuring Eric Knolt-kamper. Donation \$15.00. Tickets call Ann Beckart 1-216-531-2188 or Matt Zabukovec 1-440-943-3784.

Friday, May 4

Pork, sauerkraut & potato dumpling dinner. \$8 at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Cleveland. Serving 5:30 - 7 p.m. Music 6:30 - 9:30 p.m.

Outback by St. Marys

On Saturday, Feb. 17 Outback Restaurant will be preparing a Benefit Dinner for St. Mary's (Holmes Ave.) school in the cafeteria.

Menu will consist of sirloin steak (steak fingers for children), salad and bloomin' onion.

Donation is \$10 per ticket - two tickets for \$18 and four ticket family plan is \$35. Tickets available in the rectory and school offices.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Death Notices

HELEN C. MARCH

Helen C. March (nee Waskiewicz), 85, wife of the late Melvin; mother of Bernice Mayes, Robert March (Shelli), Melvin March (Jean); sister of Angeline Fontana (dec.); Stella Vlna (dec.), Irene Vlna, and Anthony Waskiewicz; grandmother of Lisa, Joseph, Robert, Linda, Daryl, Carol, Todd and Keith (dec.); great-grandmother and great, great-grandmother.

Family received friends Thursday, Dec. 8 at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave., Cleveland.

Funeral Friday, Feb. 9 with 9:30 a.m. chapel service followed by 10 a.m. Mass of the Resurrection at St. Vitus Church, Cleveland. Interment All Souls Cemetery.

FRANC MUSIC

Franc Music, 76, a 40-year resident of Willoughby Hills, Ohio, passed away on Saturday, February 3, 2001 at Lake West Hospital.

Mr. Music was born on April 11, 1924 in Laporje, Slovenia.

Mr. Music was a member of Korotan and K.S.K.J.

He was employed at Richard Bennett Custom Tailors in Cleveland as a Master Tailor. He retired in 1989.

Mr. Music is survived by his wife, Kristina (nee Kodric); daughter Kristina E. (husband Mark) Biro; grandchildren Mark Phillip and Kristina Marie; sister Olga Javor of Croatia; and many nieces and nephews.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home, Willoughby Hills, on Monday, and Tuesday, Feb. 5 and 6. Funeral on Wednesday, Feb. 7 with 9:30 Mass of the Resurrection at St. Felicitas Church in Euclid, Ohio. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

A loving atmosphere in your home is the foundation for your life.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

In Loving Memory of the 36th Anniversary of the passing of my dear "Pop"



John Muniza Sr. died Feb. 16, 1965

You have been gone since Feb. 16, 1965; But you have never been forgotten.

Loved and Missed
John - Son

Feb. 15, 2001, Earp, CA

NEWS OF HEALTH

Our Aging Parents

(NAPS)—According to the U.S. Bureau of the Census, there are more than 34 million Americans age 65 and over. By the year 2010, that figure will rise to more than 39 million. To help take care of aging parents who need some



Nurses, companions and aides can extend the ability of many people to live in their own homes.

extra help while recovering from an illness or for a longer period of time, many are turning to home care providers.

One of the nation's largest home care providers, Interim Healthcare, reports that it now employs over 77,000 home health workers each year, caring for approximately 20,000 patients on any given day. The company provides a wide range of services, all with the objective of allowing people to remain at home.

More information about home health care providers is available by visiting www.interimhealthcare.com.

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

Elections are won by men and women chiefly because most people vote against somebody, rather than for somebody.

--Franklin P. Adams

Life is a puzzle to be solved. —Janez Mercina

For the best sounds of Slovenia



Listen to THE SLOVENIAN HOUR
On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

W. MAIER DOORS

UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs.

Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100.

Emergency pager: 216-506-8224.

Michael J. Mivsek and Associates

Catalog Home Delivery & Services. Fine Line Retail Clothing. Cosmetics - Food - Home Care Products, etc. Natural Vitamin and Mineral Supplements.

Call (216) 361-9909

7 a.m. - 10 p.m.
for Information

Roommates Wanted

(One or two) to share a house in quiet Euclid neighborhood. Two large bedrooms and bath with complete privacy. Reasonable rent plus portion of utilities. Share kitchen and laundry. Garage space available. Pets negotiable. Please, no smokers! For details, call Mr. Kleindienst (216) 531-6236.

Holmes Pensioners Plan Dinner Dance

The Holmes Avenue Pensioners are planning a dinner dance on Sunday, April 29 at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave.

Dinner served at 2 p.m. Dancing from 3 to 7 p.m. with music by Force of Habat featuring Eric Knolt-kamper.

Donation \$15.00. For tickets call Ann Beckart 1-216-531-2088 or Matt Zabukovec 1-440-943-3784.

Slovenian ski medalist announces retirement

LJUBLJANA, Feb. 9 — Alpine skier Urska Hrovat will retire at the end of the season and her departure may be followed by that of teammates Spela Pretnar and Alenka Dovzan, Slovenian newspapers said on Friday.

Hrovat, a 1996 bronze medalist, completed last Wednesday's world championship slalom a disappointed 10th.

"This is the end. This is for sure my last season," said Hrovat, 27 a winner of five World Cup slalom races.

"I have been working and living for this sport for over 15 years now. My body has already warned me that it's time I took care of it."

Hrovat has suffered knee injuries and a recently dislocated shoulder.

Defending slalom World Cup champion Pretnar and Dovzan, a 1994 Olympic slalom bronze medalist, also told Slovenian media they might end their careers this season.

Both Pretnar and Dovzan failed to finish last Wednesday's slalom in St. Anton.

I should have no objection to go over the same life from its beginning to the end: requesting only the advantage authors have, of correcting in a second edition the faults of the first.

—Benjamin Franklin

PETER J. KUCHAR

ACCOUNTING SERVICES INCOME TAX PREPARATION

IN-HOME CONSULTATION
PERSONALIZED AND CONVENIENT

Master Charge / Visa also accepted.

(440) 944-1468

29439 Woodway Drive
Wickliffe, Ohio 44092

Email: peterkuhar@prodigy.net

In Loving Memory of



Frank E. Zupancic

Died February 9, 2000

*With every act of kindness,
Every smile and word of cheer,
You built a lasting monument
In the hearts that mourn you here.*

May God grant you eternal peace.

Sadly missed by:
Family and Friends

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. -

Suburban facilities available

-- 391-0357 --

Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub
"Service To Render A More Perfect Tribute"

Organ pipes needed for Slovenian church

May I introduce myself? My name is Robert J. Rogan. I am a son of the late Michael Rogan and Louise Seruga. My parents, both Slovenian, were from the Prekmurje area of Slovenia, near the city of Murska Sobota. The family are members of St. Joseph's Slovenian/Croatian church in Bethlehem, (PA). My brother, the late Rev. Richard Rogan O.F.M. (Lemont) was the first Slovenian priest from our parish.

This past summer the cities of Bethlehem, and Murska Sobota, celebrated their 5th anniversary as sister cities.

It was also our pleasure at this time, to be visited by a fine male quartet from Kapela, known as Kvartet Kapelski Fantov. During their stay they spoke lovingly about the region around Kapela, known for its excellent wines, and about their church, St. Mary Magdalene. At this time the parishioners and fellow Slovenians from the county Radenci, wherein St. Mary Magdalene is located, have embarked on a mission to refurbish the organ at St. Mary Magdalene.

They have appealed to us for help, and I have offered my service on their behalf. Enclosed, is their letter of appeal, along with a letter of authorization, to work on their behalf. Would you please be so kind as to insert their letter in the Domovina?

Donations, whatever they may be, can be forwarded to my home address. I will make the necessary arrangements to forward ALL funds to Kapela.

Robert J. Rogan
1977 Troxell St.
Allentown, PA 18109
PH: 610-866-2761

Kapela - Region, Parish and Church

"I was walking on our beautiful land and drunk in her beauty..." Slovenia, where does your beauty come from? This and similar words have been used by our poets and from those traveling in Slovenia and by us whom God's grace allowed to live on our beautiful piece of land.

Each region of our country "at the sunny side of Alps" has its outstanding points of beauty. Gorenška with its mountain peaks, rocky Primorska which brings us to the Adriatic Sea, romantic Dolenska with soft green woods, pastures and vineyards, hilly Stajerska where you find a little bit of everything and mainly the Panonian plains.

In this area in the eastern

region of our colorful country are included regions on the left and right banks of the river Mura. These regions are known as Prlekija and Prekmurje or simply Pomurje. And these are the regions we are writing to you about.

If you ever happen to be in this area, you will, as many other tourists, pilgrims and vacationers, admire this beautiful Pomurje. Everyone who climbs Kapela hill is taken breathless, this view catches tops of Slovenske Gorice, to the south side toward Croatian border and to the pearl of Jeruzalemski plateau, decorated by beautiful vineyards.

To the north, the view follows neighboring Austria. But your eye rests on green flatlands of "dolinskega" Prekmurja and soft rolling hills of Gorickega. At all "naselja," villages and isolated homes you can see, in nice weather, 41 churches and five steeples.

As a crown on the head of a beauty, on the top of Kapela hill (314 m) rules the parish church of the same name. Approaching from whatever direction, it is welcoming as a distinctive shape of the shrine dedicated to St. Mary Magdalene.

It is not completely clear how this shrine came about because in 1805 the parish house burned down with all the protocols, birth records and parish documents. It is, however, certain that it had been a part of the parish St. John the Baptist in Radkesburg and became independent in 1763. Since its establishment the parish borders changed many times, last time in 1978 a large part of the parish separated into a new independent parish, Radenci.

It is known that by the church was a cemetery much earlier than it became a parish and that at least at the funerals, a holy mass was read.

This is a brief look at Kapela, the place we are coming from, bringing to each and all our sincere greetings and blessings from your and our beloved homeland.

The latest large project set in front of us, the parishioners and population of the county Radenci, are the new

organs for the parish church of St. Maria Magdalena. We have been talking about the organs, making plans, and collecting money and inviting people and businesses that understand our needs, to help us with their donations.

The parishioners are responding and so does the county and its government. The total amount needed for the project is still far away because every one of the 15 registers needed cost 10000 DM (approx. \$5,000). I believe that we will succeed.

The organs have been ordered for the Spring of 2002. We are looking forward to hearing the beautiful sounds of this classical instrument referred to by musicians as "The queen of the instruments."

Because of the classical shape of the church and a very good acoustics, the church is also used for classical concerts. Tourism is very popular in our area and

there are a couple of well-known spas (Radenci, Moravci, Ptuj and Lendava) whose visitors are surely lovers of classical music. If our church will have these new and large organs, our church will be able to provide to the lovers of this cultural "zvrsti" spiritual and cultural enjoyment.

Before baptism and confirmation, our parents are looking for sponsors for their children, who will accompany them through their lives. Likewise, we are looking for sponsors and donors for our organs.

Every American dollar is appreciated so that we can, as soon as possible, reach our goal. Maybe there among you is a donor who will help us out.

To all such donors, in the name of our parish council, and us, we are sincerely and heartily thankful.

We are aware that nobody has too much money and that money does not come easily. However, "aunt and uncle" from America have helped us already and we know there are some good-hearted people in America who will wish to help buy a piece of the organ for our parish.

From our church in Kapela we are bringing to you a piece of the Slovenian spirit and mood in our songs. Thank you.

Slovenia Ready to Join NATO in 2002, EU in 2003 says Rupel

PARIS, Feb. 8 - Slovenia hopes to join the North Atlantic Treaty Organization (NATO) and the European Union in the next three years, Slovenia's visiting Foreign Minister Dimitrij Rupel said.

"Slovenia believes it will be ready to join NATO in 2002 and the European Union in 2003," Rupel said after discussing EU membership with French Foreign Minister Hubert Vedrine and European Affairs Minister Pierre Moscovici.

He said his country was likely to have met all preconditions for accession by spring 2002.

Vedrine said he was optimistic that the EU membership negotiations would continue smoothly.

Slovenia, which gained independence from the

former Yugoslav republic in 1991, is considered to be one of the candidate countries for EU membership to have advanced the most in negotiations to join the European body. It is also considered one of the most prosperous.

Rupel admitted, however, that the country needed to make progress in liberalizing its economy, encouraging foreign investment, controlling its borders and settling some disputes with Austria.

He said he also felt his country's chances of joining the EU would probably be boosted if it is admitted to NATO.

"Poland, Hungary, and the Czech Republic all became NATO members and their chances of joining the EU improved," he said.

TACO DIP

Marien was the originator of this recipe, and we've all made it for years. Serve with taco chips.

Ingredients:

- Bottom layer -- 1 can jalapeno bean dip
- Second layer-- 1 ½ lb. browned ground beef
- 1 envelope taco seasoning
- 1 jar thick and chunky salsa
- Third layer -- 1 pint sour cream
- 1 envelope taco seasoning
- Fourth layer - Chopped green peppers
- Chopped onions
- Chopped tomatoes
- Shredded lettuce
- Shredded cheddar cheese

Directions:

Spread jalapeno dip in bottom of 9x13 pan. Cook beef until browned, then while still hot, mix in 1 envelope of taco seasoning. Let cool, then mix in salsa. Spread over bean layer. Mix sour cream and taco seasoning, and spread that over the meat layer. Top with shredded lettuce, chopped onions and peppers, chopped tomatoes, and any other vegetables (hot peppers, olives, etc.) Top with cheddar cheese. Serve with taco chips.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

Drive in - or Walk In

BRONKO'S

Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer



– Vesti iz Slovenije –

Včeraj je italijanski parlament sprejel zaščitni zakon za slovensko manjšino – Večletno prizadevanje končno uspelo

Včeraj se je zbral senat italijanskega parlamenta in po sorazmerno krajši razpravi glasoval z velikansko večino za zakon št. 4735, ki prvič priznava slovensko manjšino v Italiji. Spodnji dom parlamenta v sedANJI sestavi je že pred leti zakon sprejel. Glasovanje sedaj je bilo za manjšino izredno pomembno, kajti se bližajo parlamentarne volitve v Italiji, če zakon ne bi bil končno sprejet pred razpustom parlamenta, bi bilo treba začeti znova po volitvah.

Vodilni slovenski politiki tekmujejo med seboj v izražanju zahvale italijanskemu političnemu vrhu in parlamentu ter poudarjajo, da bo zakon izredno pomagal pri izboljšanju odnosov med Italijo in Slovenijo. Poudarjajo tudi, da bo treba na italijanski strani člene in dolžnosti zakona v korist slovenski manjšini dosledno uresničevati, v svoji izjavi je npr. Milan Kučan dejal, da je naloga lokalnih oblasti, kakor v provinci Furlaniji-Juljski krajini, da na njih ravni izpolnujejo obveznosti zakona. Čestitke slovenski manjšini so poslali tudi Slovenci na avstrijskem Koroškem. Predsednika Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Bernard Sadovnik in predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Lovro Šturm sta med drugim dejala, da je sprejetje zakona "velik uspeh za slovensko narodno skupnost v Italiji, saj so po dolgotrajnem boju končno dosegli isto zaščitno raven kot druge manjšine v Italiji". V ponedeljek in torek bo Italijo uradno obiskal premier Drnovšek.

Gustav Gnamuš letošnji Prešernov nagrajenec – Podeljenih tudi šest nagrad Prešernovega sklada

Pretekli četrtek so bile podeljene letošnje Prešernove nagrade. Osrednjo nagrado, Prešernov nagrajenec, je letos 60-letni slikar, profesor na akademiji za likovno umetnost Gustav Gnamuš. Šest nagrajencev Prešernovega sklada so pa igralci Gregor Bakovič, slikar Ivo Prančič, video umetnica Nataša Prosenc, pesnik Peter Semolič, dirigentka Karmina Šilec, godalni kvartet Tartini (Črtomir Šiškovič, Romeo Drucker, Aleksander Milošev, Miloš Mlejnik).

Desetletnica Socialdemokratske stranke

Pretekli teden so na Vrhnikih socialdemokrati praznovali 10. obletnico ustanovitve Socialdemokratske zveze Slovenije. 16. februarja 1989 je v Ljubljani prvi predsednik postal France Tomšič. Novembra 1989 se je stranka preimenovala v Socialdemokratsko stranko Slovenije (predsednik Jože Pučnik). Za predsednika SDS je bil l. 1992 izvoljen Janez Janša, ki stranki še predseduje. SDS ima kongres to pomlad, Janša bo gotovo zopet izvoljen za predsednika.

Slovenski državljani brez vizumov v ZDA

Ameriški viri so uradno potrdili, da je začel veljati poseben zakon (doslej je bilo poskusno obdobje), po katerem slovenski državljani za vstop v ZDA (kot turisti, poslovneži ali kot prehodni potniki, če ne ostanejo več kot 90 dni, imeti morajo povratno ali tranzitno vozovnico, dovolj denarja ali dokaz o plačilni sposobnosti) ne potrebujejo vizuma.



SLOVENCİ NA ELITNEM DOBRODELNEM PLESU RDEČEGA KRIŽA AMERIKE – Ta vsakoletni ples je bil pred kratkim v luksuznem hotelu Breakers v Palm Beachu, Florida, navzoče je pa bilo sorazmerno močno slovensko zastopstvo. Daljši dopis bo objavljen prihodnjič, na fotografiji zgoraj so pa zbrani z leve: milijarder Donald Trump iz New Yorka, slovenski veleposlanik v ZDA Davorin Kračun, kronska princesa Katarina Karadorđević, Andreja Kračun, Melanija Knavs, Slovenka iz Sevnice, ki je prijateljica g. Trumpa, in kronski princ Aleksander Karadorđević. Med drugimi navzočimi so bili poslovnež Robert Tomsich in žena Susan iz Clevelanda ter konzul R Slovenije v Clevelandu Anton Gogala.

(Nedelo, 4. feb. 2001)

Iz Clevelanda in okolice

Pustna večerja—

Dramsko društvo Lilija jo prireja to soboto zvečer v Slov. domu na Holmes Ave. Za rezervacijo oz. več informacij, kličite S. Gaserja na 216-381-2602

Maša za dr. Meršola—

Ta bo to nedeljo dop. ob 10h v cerkvi Marije Vnebovzete. Tabor DSPB vabi vse rojake, da se maši prisostvujejo.

Dobrodelna večerja—

V soboto, 24. feb., pripravljajo starši absolventov Slov. šole pri Sv. Vidu "reverse raffle", združen z večerjo, v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Za rezervacije in več informacij: Mary Ann Vogel (216) 383-9307 oziroma Kathy Kocjan Maurice (440) 975-0682.

Novi grobovi

Mary L. Strazisar

Dne 13. februarja je umrla 84 let stara Mary L. Strazisar, rojena Krivec, vdova po Josephu, mati Roberta in Marge Leone, 3-krat stara mati, 3-krat prastara mati, sestra Charlesa, Frances Simoncic ter že pok. Fanny Svetina, Ann Madey, Ernesta in Franka. Pogreb bo v oskrbi Brickmanovega zavoda v petek s sv. mašo dop. ob 9.30 v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Ure kropljenja so danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Andrew F. Zakrajzek

Umril je 74 let stari Andrew F. Zakrajzek, oče Andrewa, Cynthia Hewatt in Andreje Parr, brat Frances Spech (žena dr. Anthonyja) in Stanleyja Zakrajsek, 2-krat stari oče, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški mornarici. Pogreb je bil 12. februarja v oskrbi Zakavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Albert Fatur

Umril je 88 let stari Albert Fatur, mož Lene, roj. Pagon, oče Alberta in Josepha, 3-krat stari oče, veteran 2. svetovne vojne, v (dalje na str. 16)

Zbor Korotan vabi—

Odbor pevskega zbora Korotan sporoča, da ima redne pevske vaje vsaki petek ob pol osmi uri zvečer in to v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Lepo vabljeni novi člani in članice, da se zboru pridružijo.

Čitalnica—

Slovenska Čitalnica ima svojo letno sejo to nedeljo popoldne ob 1.30. Člani in zastopniki društev lepo vabljeni, da se seje udeležijo v prostorih Čitalnice v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue.

Pristavski upokojenci—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima svoj redni mesečni sestanek v sredo, 21. februarja, ob 1.30 pop. v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Vse članice in člani lepo vabljeni.

Kosilo lepo uspelo—

Preteklo nedeljo je imela Misijonska Znamkarska Akcija zelo uspelo letno kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu. Obisk je zopet bil izredno velik. Poročilo v MSIP na str. 16.

Zahvaljujeta se—

Ob izgubi brata Johna Podrzaja se vsem za njih sočutje in izraze sožalja zahvaljujeta g. Ed Podrzaj in Jan Krivacic.

Čestitamo—

Na prvi strani današnje AD berete o visokem napredovanju in priznanju g. Johna M. Urbancicha, ki je bil pred nedavnim imenovan za predsednika in C.E.O. Sun Newspapers. G. Urbancich je brat ge. Madeline Debevec in naš dolgoletni prijatelj. Ob izjemnem poslovnem uspehu naše iskrene čestitke!

V tiskovni sklad—

Ga. Mary Stragisher, Euclid, O., je darovala \$20 v naš tiskovni sklad. G. Rudolf Kolarič, Willoughby Hills, O., je daroval \$20. Denise Krulc, Kirtland, O., je darovala \$20. Iz Kirtlanda je \$20 poklonila ga. Elsie Russo. Arnold Pristernik, Rockaway, NJ, je daroval \$30, Anthony Sturm in žena iz Lyndhursta, O. pa \$20. Iskrena hvala.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692

Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor

Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 7

Thursday, February 15, 2001

JANEZ POVŠE

Povejmo naglas

Nikdar podcenjevati nestrpnosti

Ob dnevu spomina na žrtve holokavsta oz. iztrebljanja Judov še posebej v obdobju druge svetovne vojne je prav, da se spomnimo vseh žrtev človeškega nasila in nestrpnosti. Neverjetno je, kolikšnega nasilja in nestrpnosti je sposoben človek, kako se ga nestrpnost množično polašča in mu daje pravico, da se znaša nad soljudmi ter jih je pripravljen dobesečno izbrisati z zemeljske površine.

Ob misli na temno stran naše zgodovine je zato toliko bolj prav, da se spomnimo dobrote in ljubezni, ki sta edini odgovor na uničevanje in sovraštvo. Dobrote in ljubezni, ki sta edini od nasilja in nestrpnosti močnejši, če jima seveda pustimo do lastnega srca. Dobrota in ljubezen slej ko prej morata zmagati, sicer se bo človeštvo zgrudilo od uničevanja, ki ga povzroča samemu sebi.

Ob pogledu na minulo stoletje se zato upravičeno sprašujemo, od kod v človeku toliko sovraštva? Ne gre namreč le za pregon Judov, ni postavljala taborišč le ena ideologija, postavljala jih je tudi druga, da sploh ne omenjamo dejstva, kako smo sestradane obraze za bodečo žico še pred nekaj leti videli na Balkanu.

Ne gre torej samo za Jude, gre sploh za vse, ki so zaradi rasnih, verskih ali političnih razlogov postali določeni večini odveč in jih je ta večina želela preprosto pokončati. Nasilje in nestrpnost imata namreč ogromno obrazov, praviloma si privzameta vedno novo podobo in na ta način pogostoma preslepita človeka, ki nanju ni pozoren in dovoli, da narasteta do apokaliptičnega obsega. Vedno, kadar je prišlo v daljni ali bližnji zgodovini do nezaslišanih izbruhov organiziranega zločina, se je to zgodilo zato, ker je človeštvo za novim obrazom nasilja to nasilje prepoznalo prepozno, zaradi česar so požari razčlovečenja z vso silo zagoreli.

Nauk zgodovine je zato slej ko prej v sporočilu, da ne smemo nasilja in nestrpnosti nikdar podcenjevati, vedno moramo biti budni in čuječni ter zelo odkriti, in to milost nam dajeta le dobrota in ljubezen, potem se bomo zavedeli, da se nasilje in nestrpnost dvigneta v človeku v trenutku, ko je glas dobrote in ljubezni pretih. Zavedeli se bomo tudi, in na ta način vsi ljudje na zemlji, da sta le zares dejavni dobrota in ljubezen zmagovit odgovor na vse možne nevarnosti. In najnevarnejša nevarnost je tisto trdovratno prepričanje, da je za vse naše nezadovoljstvo in trpljenje

kriv sočlovek, nad katerim je torej maščevanje dovoljeno in celo upravičeno.

NAŠ GLAS

Trst/Gorica, 1. feb. 2001

Profesor dr. Stane Bah osemdesetletnik

TORONTO, Ont. - Letos 16. januarja je praznoval v krogu svoje družine v Windsorju osemdesetletnico v kanadskih krogih dobro znan znanstvenik in v slovenski skupnosti družbeni delavec dr. Stane Bah. Za seboj pušča vidno sled svoje predanosti tako kanadski družbi kakor tudi slovenski skupnosti v Kanadi, predvsem v Torontu, Londonu (Ontario) ter Windsorju.

Dr. Stane Bah se je ob koncu vojne umaknil iz Slovenije in doživljal svoje mladenišтво po taboriščih v Italiji. V Bologni se je leta 1946 pridružil študentom, ki so pričeli s študijem na raznih fakultetah bolognske univerze. Ko se je nudila prva priložnost vseljevanja v Kanado, se je tudi on podal v novi svet in 1948 došel v Torontu, kjer je za svoj življenjski obstoj poprijel za različna dela.

Takoj je spoznal, da bo treba nadaljevati univerzitetni študij, sicer ne bo mogel doseči zanj primerne dela. Vpisal se je na univerzo v Londonu, Ont., kjer je diplomiral na agronomski fakulteti, se takoj odločil za specializacijo in dosegel magisterij iz agronomije. Med tem je bil zaposlen pri znani mednarodni prehranjevalni industriji v Londonu in se pričel uveljavljati kot strokovnjak na tem področju. Pri nadaljnjem študiju je dosegel na isti univerzi doktorat iz naravoslovja in se s tem še bolj vključil v vodilna mesta omenjene industrije in postal tudi vodilni strokovnjak pri novo ustanovljeni farmacevtski industriji v Londonu.

Po diplomi se je poročil s hčerko ugledne družine Justinovih gdč. Majdo in v zakonu so se jima rodile štiri hčerke.

Kaj kmalu je prejel povabilo univerze v Windsorju, da se pridruži profesor-skemu zboru, kjer je mogel uveljavljati svojo akademsko strokovnost. Veliko svojega znanja je posvetil posodobitvi akademskega študija kakor tudi posodobitvi notranji ureditvi univerzitetne administracije.

To svoje izkustvo je tudi posredoval ljubljanski univerzi potem, ko je v zgod-

nih 90h letih tesno sodeloval s takratnima rektorjema prof. dr. Mihom Tišlerjem in nato s prof. dr. Alojzijem Kraljem ter senatom ljubljanske univerze.

Ljubljanska univerza je namreč po osamosvojitvi Slovenije skušala čimpreje posodobiti svoj študijski program in svojo pravno ureditev ter jo prilagoditi univerzam zahodnega sveta. Dr. Bahovo sodelovanje na tem področju je bilo velikega pomena.

Dr. Bah je tudi sodeloval s predavanjem na študijskih dneh slovenskih izobražencev, na Dragi 1989 s predavanjem "Problemi in rešitve v multikulturnih družbah". Leta 2000 je imel referat na srečanju slovenskih znanstvenikov vseh treh Slovenij na Bledu.

S svojim znanjem in izkušnjami je posegel tudi v družbeno življenje slovenske skupnosti. Slovenski starostni dom LIPA je pravno in administrativno prilagodil zahtevam ontarijske vlade in s tem je ta slovenska ustanova postala ne samo ponos slovenski skupnosti v Kanadi, ampak tudi ena najzgodnejših in najbolj urejenih starostnih domov v vsem Ontariu.

Naš znanec je bil tudi dejaven član slovenske skupnosti v Londonu in Windsorju ter ustanovni član Slovenskega doma v Windsorju. Pri Kanadskem slovenskem kongresu je bil prvi načelnik sveta KSK (l. 1990), potem podpredsednik ter ima razne funkcije v njem vse do danes.

Bil je član odbora, ki je prvi oblikoval temeljito prvo kongresno ustavo, ki je naslednje leto tudi postala temelj osrednji kongresni organizaciji v Sloveniji. Dr. Bahova zavzetost za slovensko prihodnost je tudi zaznamovana pri Škofovih zavodih v Šentvidu pri Ljubljani.

Prof. dr. Stane Bah je resnično pokončna, zrela in v pravem smislu demokratična osebnost in je ponos ne samo kanadski družbi, ampak tudi Slovencem v Kanadi in Sloveniji. Prijatelja krasi resnični življenjski optimizem.

Prijatelj Stane: Ad multos annos!

Fr-an

Stati inu obstatu – v 3. tisočletju

Izšla nova knjiga nadškofa dr. Franca Rodeta

Ljubljana – V petek, 2. februarja, je bila na tiskovni konferenci v galeriji Družina predstavljena nova knjiga nadškofa Rodeta z naslovom Stati inu obstatu.

"Že od prvega nastopa po objavi imenovanja za nadškofa so pogumne in jasne besede dr. Franca Rodeta zbudile zanimanje vse slovenske javnosti. Nastopil je kot tisti, ki ima vizijo ... reakcija nekaterih, posebno Cerkvi nenaklonjenih javnih glasil je bila in je še vedno negativna na marsikatero njegove besede. Še huje pa je to, da so ponekod uporabljali iztrgane, prirejene in celo izmišljene navedke," je na tiskovni konferenci ob izidu knjige dejal Franci Petrič in dodal, da se mu je kot časnikarju zdelo nujno, da poskrbijo za objavo pomembnejših nagovorov, pridig, člankov in tako Slovencem in Slovenkam na pragu tretjega tisočletja predstavijo nadškofovo vizijo čim bolj celovito in jasno.

Kot je povedal nadškof, je sporočilo zbranih besedil zahtevno, kot je zahteven evangelij.

"Želim, da bi knjigo brali brez predsodkov, nepristransko, celo dobrohotno, v spoštovanju drugačnosti, ki jo moramo priznavati vsem, tudi nadškofu," je še pristavil, saj naloga nadškofa po njegovem mnenju ni v tem, "da bi gladil narodovo telo v tisti smeri, kakor dlake rastejo", ampak da včasih pove tudi besedo, ki vznemirja: "V svojih nastopih vabim ljudi k radosti, notranji svobodi in upanju."

Odpor, ki ga vzbujajo njegove besede, meni nadškof, je sad 50-letne gonje proti krščanstvu in prepričevanje, da v Cerkvi ni nič vrednega, nič dobrega, nič pozitivnega. Prepričan je – in to mu vsak teden potrjuje srečevanje s "tiho večino", množico plemenitih, srčnih in dobrih ljudi po župnijah, ki so pripravljeni pomagati –, da je slovenski narod v resnici veliko boljši, kot pa predstavljajo prevladujoči slovenski mediji.

Knjiga vsebuje v osmih poglavjih vse pomembnejše, kar je povedal in zapisal o prenovi v Cerkvi na Slovenskem (Živeti iz Duha),

(dalje na str. 11)

Deseti slovenski smučarski izlet v Windham, New York

CLEVELAND, O. - Prvi teden v februarju je po desetletni tradiciji postal vikend oz. konec tedna smučarjev slovenskega porekla v Severni Ameriki. Tudi letos smo se Clevelandčani udeležili tega športno-druženega dogodka v Windham, Catskill, NY, da se razvedrimo med znanci in prijatelji ter da ohranjamo zdrav duh v zdravem telesu.

Bilo nas je čez sto, iz mesta New York, iz sosednjih držav, in tudi iz Toronta, Kanada. Vreme nam je bilo v celoti naklonjeno in "weekend" je potekel brez nesreč.

Ob vsakem smučarskem izletu se vedno pomerimo v smučanju na Nastar standardni progi, ki nudi starejšim časovno olajšavo in tako možnost do zlate, srebrne in bronaste medalje. Veleslalom tekmovalcev je bilo 48. Od teh jih je 19 dobilo zlato, 19 srebrno in 6 bronasto medaljo.

Med najbolj hitre, v svoji starostni skupini, se je Franček Toplak iz Clevelanda uvrstil kot drugi najhitrejši tekmovalcev v celotnih Združenih državah. Nastar rezultati so zabeleženi na internetu. Za ta uspeh nas Franček krivi in daje zaslugo, češ da smo ga primorali k tej aktivnosti/tekmovalstvu, mi pa pravimo, da ima še enega pred sabo. Čestitamo!

Najhitrejši smučar med moškimi je bil Ivan Kamin mlajši, ki je posekal čas profesionalca za dve stotinki sekunde, dočim je med dekleti najhitrejša smučala Jasna Mišvelj. Najmlajša od tekmovalcev je bila Clara Hartmannsgruber, stara celih 6 let. Najhitrejša med družinami je bila družina Kamin: John F., Ivan in Viki.

Na večernem banketu sta nas pozdravila in dala spodbudo dr. Davorin Kračun, sedanji slovenski veleposlanik v ZDA in pa dr. Ernest Petrič, sedanji slovenski veleposlanik pri Združenih narodih, v preteklosti pa prvi veleposlanik samostojne Slovenije v ZDA.

Po razdelitvi medalj prvim trem tekmovalcem v vsaki starostni skupini, to ob navdušenem ploskanju vseh prisostvujočih, smo večer zaključili z žrebanjem dobitkov, ki jih darujejo razna slovenska podjetja s predstavništvi v New Yorku, kakor tudi privatniki. Hitrost pri tej slednji aktivnosti ni potrebna, sreča pa je.

Naj zaključim z ugotovitvijo, da smo imeli lepo vreme, lepo družbo in srečo. Ivanu Kaminu, njegovi družini in sodelavcem pa iskrena hvala za ves njihov trud in nepozabljive spomine.

Metod Ilc



Sledeči so zasedli prva mesta v omenjenih kategorijah

Ime	Starostna skupina	Čas dveh tekov	Slavno mesto
Marissa Jenko	do 12 let	1:17:10	New York, NY
Martin Stanič	do 12 let	1:10:91	New York, NY
Matic Henigman	13 do 18 let	0:53:52	New York, NY
Jasna Mišvelj	19 do 35 let	0:58:59	New Jersey
Ivan Kamin	19 do 35 let	0:50:89	New York, NY
Silvestra Petrič	36 do 50 let	1:12:63	New York, NY
Andy Stajan	36 do 50 let	0:56:73	Toronto, Ontario
Mia Pirnat	51 do 60 let	1:02:35	Washington, D.C.
Metod Ilc	51 do 60 let	0:55:97	Cleveland, Ohio
Breda Krušič	61 in starejši	1:17:70	Toronto, Ontario
Anton Kačnik	61 in starejši	1:01:20	Toronto, Ontario

Stati inu obstati

(nadaljevanje s str. 10)

spodbude duhovnikom, redovnikom, redovnicam in bogoslovcem (Živeti sveto in zvesto), vernikom (Živeti vero v občestvu), kulturnikom, šolnikom, umetnikom (Živeti resnično dobro in lepo), vsem, ki živijo razdeljeni zaradi preteklosti (Živeti v duhu sprave), drugim krščanskim Cerkvam (Živeti v sprejemanju in soglasju), vsem državljanom Slovenije (Živeti srečno in s ponosom) in vsem, ki znajo ceniti našo zgodovino (Živeti iz korenin).

"Če bomo živeli iz Duha, sveto in zvesto, vero v občestvu ... potem bomo stali in obstali tudi v novem tisočletju. Krščanstvo ima odgovore za človeka na pragu tretjega tisočletja in v knjigi se ti odgovori ponujajo vsem ljudem dobre volje," pravi Franci Petrič, ki je besedila izbral in uredil. Knjigo je izdala založba Družina v nakladi 2000 izvodov.

Družina

11. februarja 2001



Ta fotografija je sicer nastala na smučarski izlet lani: na njej so pa s stroge leve na desno: Jože Košir, Tone Kačnik, Franček Toplak, Marjan Kosem, Willie Kornhouser (Kanada), Jože Škof (Kanada), Ivan Kamin, Frank Možič in Metod Ilc.

Progressive Slovene Women of America proudly offers the Fourth Edition of *Treasured Slovenian and International Recipes*

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110



NA PROGI - Franček Toplak iz Clevelanda

**Pesmi
in Melodije**
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Dr. ANDREJ VOVKO

VII. Tabor izseljenskega društva Slovenija v svetu:
 "Republika Slovenija – mati ali mačeha izseljencem"
 Ljubljana, 17. junij 2000

Kako naši učbeniki prikazujejo izseljence

Ur. AD: Dr. Andrej Vovko je tudi stari znanec in sedaj deluje na Inštitutu za biografiko in bibliografijo Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Tekst njegovega referat v celoti sledi.

III. del

Avtorja nato s slovenski mi izseljenci v ZDA opravi kar v poglavju o Kanadi. Od mest, kjer živijo v ZDA, navajata zgolj Cleveland, sicer pa izvemo, da "Slovenci živijo večinoma v mestih", da so zaposleni pretežno v industriji, da se ukvarjajo tudi s sadjarstvom in vinogradništvom, in da veljajo za podjetne in uspešne ljudi, da so povezani z matično domovino, da jih vežejo še sorazmerno močne rodbinske vezi, ker naj bi bil delež prve generacije priseljencev še nadpovprečno močan.

Tekstu je dodana naloga, naj učenci poiščejo navedena mesta na zemljevidu ter naj ugotovijo, ob katerih dveh velikih jezerih se je naselilo največ Slovencev.

Prav tako je v rubriki Pomni ponovno navedeno, da so bogati naravni viri Kanade in velike možnosti za naseljevanje privabile veliko priseljencev, med njimi tudi Slovencev.

V blag in nepozaben spomin

ob 1. obletnici smrti naše
 prelube mame in stare
 mame



Marija Šef

ki je izdihnila svojo
 plemenito dušo
 dne 17. februarja 2000

*Leto dni te črna zemlja krije,
 v temnem grobu mirno spiš.
 Srce blago ti ne bije,
 bolečin nobenih več ne trpiš.
 Rožice ti grob krasijo,
 srca naša pa hudo bolijo.
 V miru božjem zdaj počivaj,
 spomin na tebe bo ostal,
 dokler ne snidemo se za
 vekomaj.*

Žalujoči:

Sin - Lojze z družino
 Hčerki - Mimi Kozina
 in Slavka Dejak
 z družinama.

Ob vsem tem, seveda upravičenem, navajanju Kanade bi avtorja lahko posvetila nekoliko več pozornosti zgodovinsko in po obsegu veliko pomembnejšemu priseljevanju Slovencev v ZDA. Kljub vsemu pa so ZDA vsaj omenjene, medtem ko o priseljevanju Slovencev v Južno Ameriko, predvsem v Argentino osnovnošolci ne najdejo niti besedice.

Le kakšno besedo več zvedo o slovenskih izseljencih v Evropi in zunajevropskih državah njihovi starejši srednješolski kolegi.

Tako avtorji Slavko Brinovec (urednik), Borut Drobnjak, Mirko Pak in Jurij Senegačnik v Geografiji Evrope navajajo selitve prebivalstva v tej celini in zdomstvo kot njihovo posebno obliko. Dalje omenijo, da se začasna zaposlenost v tujini pogosto spremeni v trajno in da je največ tujih delavcev v Nemčiji, Franciji, Švici, Avstriji in Belgiji, med državami, od koder prihajajo, pa je zgolj omenjena tudi Slovenija brez kakršnega koli drugega podatka.

Avtorji navajajo Nemčijo kot tipično priseljitveno državo, v kateri je konec 1991 živel 5,9 milijona tujcev ali 7,4% vsega prebivalstva. V okviru tega omenijo, da je v Nemčiji delalo okrog 40.000 Slovencev, skupaj z družinskimi člani pa jih je tam živel okrog 60.000. O ostalih evropskih državah, kamor so se priseljevali Slovenci, v učbeniku ni nobene besede.

Zelo na kratko in hudo pomanjkljivo so slovenski izseljenci zunaj Evrope omenjeni v učbeniku Slavka Brinovca (urednik), Marjana M. Klemenčiča, Franca Lovrenčaka in Matjaža Jeršiča, Regionalna geografija sveta. Omenjeni so le v Avstraliji. Avtorji navajajo, "po neuradnih podatkih je med sedanjimi 17,5 milijona avstralskih prebivalcev tudi približno 25.000 Slovencev z družinami in potomci". Kje so se izgubili slovenski izseljenci v ZDA, Kanadi, Argentini, Južni Afriki...?

Podatki o slovenskih izseljencih in slovenskem izseljenstvu, ki jih ne najdemo v geografskih in v veliki meri tudi ne v zgodovinskih učbenikih pa so zelo primerno in temeljito predstavljeni v učbeniku dr. Ivana Gamsa Geografske značilnosti za srednje šole.

Omenjeni temi je tudi posvečeno posebno, obsežno poglavje z naslovom Slovenski izseljenci v tujini, ki je s podnaslovi ob straneh teksta razdeljeno v štiri podpoglavja. Prvo podpoglavje je posvečeno najstarejšemu slovenskemu izseljevanju v bližnje ali bolj oddaljene kraje v času habsburške monarhije ter prve in druge Jugoslavije. Predstavljeno je izseljevanje Slovencev v Hrvaško, še posebej v Zagreb, v Srbijo, zlasti v Beograd, v Bosno in Hercegovino in v sklopu kolonizacije v Vojvodino, kjer so se naselili okoli Vršca. Poudarja novo dejstvo, da so vsi ti po osamosvojitvi Slovenije postali del tujine.

Avtor nato predstavi izseljevanje Slovencev v prvi polovici 19. stoletja, ko so se zaradi zaostajanja slovenskega dela Štajerske v industrializaciji selili v rudarska in železarska središča v avstrijski srednji in zgornji Štajerski, in v druge pokrajine monarhije, predvsem v Gradec, na Dunaj, v Celovec in v Trst.

Omeni tudi pomembno dejstvo, da so slovenske izseljence v tujini pred I. svetovno vojno uvrščali med Avstrijce, po I. svetovni vojni pa med Jugoslovane, pa tudi med Italijane, če so se izseljevali iz te države. Poudari, da prav zaradi tega ni znano natančnejše število slovenskih izseljencev in da v članku zato navaja predvsem različne ocene tega števila iz literature.

V naslednjem podpoglavju predstavi slovenske izseljence, ki so si najprej našli novo delo v tujini v rudnikih in železarnah, največ v Porurju in Westfaliji, kjer naj bi jih bilo več deset tisoč, vendar so se naselili razkropljeno in se zato že v drugi ali tretji generaciji v veliki meri asimilirali.

Omenja tudi slovensko naseljevanje na Nizozemskem, v Belgiji (tudi iz Be-

Slovenska umetnica Marjetica Potrč osvaja New York

New York – Slovenska likovna umetnica Marjetica Potrč je že nekaj let vajena pozornosti tujine, a tolikšne, kolikor so je bile deležna njena dela v sredo, 7. februarja, zvečer v znamenitem newyorškem Guggenheimovem muzeju, verjetno še ni doživela. V pičlih treh urah, od devete do polnoči, se je po slovitem spiralastem, v osem nadstropij vzpenjajočem se razstavnem hodniku zvrstilo vsaj tisoč, po nekaterih ocenah celo tri tisoč ljudi.

Vsi sicer niso prišli zaradi naše likovnice, a številni so se z zanimanjem ustavili v tretjem nadstropju v galeriji Roberta Mapplethorpa, kjer sta do konca aprila na ogled razstava njene instalacije *Kagiso: skeletna hiša* in zbirka objektov in posnetkov s spremljajočimi besedili, ki komentirajo avtoričino opažanje sodobnega urbanega okolja v raznih delih sveta.

Za svoje delo je namreč Marjetica Potrč lani novembra dobila tretjič podeljeno nagrado Huga Bossa, ki jo Guggenheimov muzej vsaki dve leti podeli umetniku, čigar delo je pomembna nova smer v sodobni umetnosti, vplivajoča na mednarodno kulturno dogajanje. Z izbiro Marjetice Potrč kot zadnje nagrajenke v Guggenheimovem muzeju upajo, da bo tako "njeno izredno izvirno in kulturno pomembno delo postalo znano širšemu občinstvu" – kakor piše v zimsko-spomladanskem vodniku po muzeju.

Sodeč po otvoritvenem obisku bo muzeju to uspelo. Razstavo del slovenske umetnice je postavil ob bok sočasno odprti izjemno zanimivi razstavi *Globalni Guggenheim*, ki prikazuje izbor najboljših del iz drugih Guggenheimovih muzejev po svetu. Ta bo v prihodnjih tednih privabila več deset tisoč obiskovalcev, med katerimi verjetno ne bo nikogar, ki ne bi s spiralastega hodnika v tretjem nadstropju zavil v prostor, kjer razstavlja Potrčeva.

Že pretekli četrtek zvečer je bila tu precejšnja gneča in številni gostje so si vzeli čas, da so si ogledali delo slovenske umetnice. Upošteva, da je bilo mogoče priti na otvoritev le z vabilom – ta pa v tukajšnjih razmerah dobijo v večini le tisti, ki v umetnosti kaj pomenijo ali zanjo namejajo denar –, je bila gneča še toliko bolj pomembna.

Prireditelji predstavljajo Marjetico Potrč obiskovalcem newyorške razstave kot arhitektko in likovno umetnico, ki izvirno raziskuje urbano okolje. "Uspe ji navdušenje, izžarevajoče med obiskom antičnih ruševin Pompejev, eksperimentalno prenesti v razmišljanje o izpraznjenih prostorih in opuščenih zgradbah sedanosti. Te urbane praznine umetnici razkrivajo mesto kot živi organizem, ki se širi in krči v skladu ali pa v nasprotju z ogrođenjem mesta. V obravnavanju dialoga med načrtovanimi in nenačrtovanimi predeli urbanega prostora Potrčeva spoznava številne brezpravne skupnosti, ki živijo na obrodjih mest po vsem svetu."

Silvestra Rogelj Petrič

Delo fax, 10. februarja 2001

Ga. Petričeva je žena slovenskega veleposlanika
 pri Združenih narodih, dr. Ernesta Petriča,
 op. ur. AD

neške Slovenije) in v Franciji, kjer so v znatni meri opravljali dela na polju (predvsem Prekmurci). Navede že omenjene številčne ocene sicer v precej nedoločenem časovnem okviru "tedaj in pozneje naj bi se" v Nemčijo izselilo 50.000, v Francijo okoli 58.000, v Belgijo 8500 in na Nizozemsko 6.000 Slovencev.

Naslednje podpoglavje je posvečeno slovenskemu izseljenskemu iskanju "boljšega kruha po drugih kontinentih". Avtor navaja, da so se Slovenci v obeh Amerikah naselili predvsem v podobnem klimatskem

okolju, kot so ga zapustili doma – v zmerno toplem pasu Severne in Južne Amerike, največ v Kanadi in ZDA, v slednji zlasti iz Kranjske, velik del izseljencev pa je našel delo v železarnah in rudnikih. Poudari pomen Clevelanda kot središča narodnostne in kulturne dejavnosti Slovencev v ZDA ter podobno vlogo Toronta v Kanadi.

Navede, da se je v ZDA skupno vselilo okoli 250 do 300 tisoč Slovencev, v Kanado okoli 30.000. Dalje predstavi podatek, da od 124.000 oseb, ki os 1990 prijavile slovenski etnični

(dalje na str. 14)

JANEZ JANŠA, Predsednik Socialdemokratske stranke Slovenije – Intervju

Najlaže je plavati s tokom

Zame je bila to skoraj pot v neznano. Rentgen kot na letališčih in Janez Janša v svoji pisarni v parlamentu. Kaj bi lahko pričakoval? Pred seboj sem imel le sliko človeka, ki mi je med soočanju pred zadnjimi volitvami dajal občutek, da ga besedni dvoboji skoraj zabavajo. Da samo čaka, česa bo obtožen, in da z užitkom, del igre pač, obtoži nazaj. Sam pravi, da ni tako, da se stalno samo brani. In da bi se, če bi se umaknil iz politike, ukvarjal z novinarstvom ali posli, povezanimi z novimi tehnologijami. Skrbi ga smer nove ekonomije, globalizacija. Najraje bere biografije o velikih osebnostih, o takih, ki so vztrajali v svoji ideji ne glede na okoliščine in prišli do konca. Takih knjig je v njegovi knjižnici največ.

sprašuje Jaka Lucu

Kaj je tako fascinantnega v politiki, da ji ostajate zvesti? Ne le vi, mnogim se zdite skoraj odvisni, kot kakšni postarani športni šampioni, ki se vedno znova vračajo na prizorišča, kjer so preživljali najintenzivnejše trenutke v življenju?

Vedno znova se vračaš k stvarjem, ki so bile zanimive, o katerih imaš kaj govoriti, ki so izziv, ki so prinašale določeno odstopanje od vsakdana, pozitivno ali negativno. Velikokrat sem premišljeval, zakaj se fantovske klope, ko se dobijajo ob pijači, še vedno pogovarjajo o dogodivščinah v nekdanji jugoslovanski vojski. O vseh šokih, zapletih in smešnih položajih, ki so jih doživeli na primer v Prištini, Sarajevu, Splitu. In sem prišel do zaključka, da sem verjetno tako intenzivnih, tako drugačnih dogodkov v normalnem življenju nimajo. Nekaj podobnega nosi v sebi politika, ki vsaj navidezno ponuja možnost stalnih sprememb.

Kaj vas žene naprej v politiki, želja po moči, želja po vladanju, morda resnično prepričanje, da je določene stvari mogoče narediti drugače, po vaše bolje, ali kombinacija vsega?

Če ne bi bil prepričan, da se da marsikaj spremeniti na bolje, se prav gotovo ne bi šel politike. bi pa lahko rekel, da je politika na začetku izbrala mene, in ne jaz nje. Ko se je zgodila aretacija in Roška, se je

spremenilo vse. Ko sem prišel iz zapor, je bil svet okrog mene drugačen in tudi sam sem na stvari gledal drugače.

Čutil sem tudi velikansko odgovornost do ljudi, ki so se postavili za moje pravice. Poti nazaj ni bilo več, čeprav je bilo tveganje, da se vse skupaj sprevrže v vse kaj drugega, kot je bil nastanek svobodne države, precej veliko.

Se vam zdi, da se človek z vstopom v politiko nehoti odloči za hitrejše staranje, morda ne toliko fizično kot psihično? Tudi Bill Clinton se mi je ob odhodu iz Bele hiše zdel nekoliko ostareel in v igri ni bilo le osem fizično preživetih let na tako odgovornem položaju.

Politika je prav gotovo zelo kompleksna zadeva, formula z veliko neznankami, ki človeka, če se resno ukvarja z njo, izčrpa hitreje kot kaj drugega. Zase lahko rečem, da me je obrabila bolj, kot bi me kak drugi poklic.

Kaj pa vaše plezanje, ste še tako dejavni? Je dobra fizična pripravljenost blagodejna?

Plezam manj kot včasih. A vsakoletnega poletnega tabora v Trenti vseeno ne izpustim, čeprav se z mnogimi alpinističnimi prijatelji – nekateri so žal za vedno ostali v gorah – pogovarjamo iz precej različnih izhodišč. Oni razpredajo, kaj so preplezali v zadnjem letu, sam pa razglabljam, kaj morda še bom.

Večkrat ste dejali, da

Ur. AD: Ta intervju je bil objavljen v prilogi "Ona", ki izhaja v Delu vsak torek. Že morda zaradi kraja izhajanja, je vsebina manj "politična" in bolj osebnostna, kar osvetljuje strani Janševega značaja, ki jih ni mogoče videti v dopisih o njem, ki se ukvarajo v celoti ali v glavnem s politiko. Tekst posredujem v celoti, saj je pričakovati, da bo komaj 42-letni Janez Janša ostal eden najvplivnejših slovenskih politikov še kar precej let.

plezanje zahteva fizično in psihično naprežanje, da ni časa za razmišljanje o problemih v dolini. Napačne poteze so preblizu, da bi razmišljal o čem drugem. In da se potem, na vrhu ali v koči, problemi zdijo bolj logično rešljivi. Bi iz teh srečevanj s samim seboj lahko potegnili kaj v politiko, kakšno modrost?

Mislim, da težko, zadevi sta preveč različni. V steni ne moreš sklepati kompromisov sam s sabo in z drugimi, ker ti narava tega preprosto ne dopušča. V politiki so kompromisi nekaj običajnega in ne nujno slabega. Zato mislim, da je plezanje prej beg iz precej nenaravnega sveta politike v svet, kjer veljajo trdnejša pravila in kjer si sam z naravo, ki je lahko trda, vendar ni nikoli podla.

Ko ste začeli igrati golf, vaš novejši priljubljeni šport, so vam očitali, da ste naenkrat postali gizdalin, da ste se odpovedali nogometu in se posvetili bolj aristokratskim športom?

V BLAG SPOMIN

četrtle obletnice smrti
drage žene, mame
in stare mame



Zalka Račič Zupan

ki je umrla 18. februarja 1997

Žalujejo ostali:

JERNEJ, moč
Marija, Jerry, Rose in
Ivan, otroci z družinami
ter ostali sorodniki tu in
v Sloveniji ter Kanadi



To seveda ni res, s prijatelji še vedno vsaj enkrat na teden, če je le mogoče, igramo nogomet, včasih tudi košarko. Intenzivnejši fizični napor je zame izjemno pomemben za ohranjanje telesne kondicije.

Zgodba o golfu pa je daljša in če bi jo skrajšal, bi dejal, da se mi golf sprva zdel najbolj nespameten šport na svetu. Z njim sem se začel ukvarjati, ker so ga igrali mnogi diplomati in tuji politiki, s katerimi sem se srečeval.

Potem sem ugotovil, da gre za dejavnost, ki zahteva svojevrstno kombinacijo izredne psihične koncentracije in sproščenosti, podobno kot pri plezanju. In mi je postal všeč.

Pa še nekaj je pomembno pri golfu. Je igra za tako rekoč vse življenje. Nogometa po določenih letih ne moreš več igrati in tudi alpinizem počasi odpade. Problem pri nas je, da ni dovolj poceni javnih igrišč za golf, tako kot v svetu, kjer je to najmnogičnejši šport, saj ga igra najmanj 50 milijonov ljudi.

Pred kratkim smo v Grosupljem ustanovili Golf klub, načrtujemo gradnjo vadbišča in pozneje tudi igrišča, ki bo dostopnejše. Ob ustreznih cenah igre je namreč golf cenejši od smučanja, pomemben pa je tudi glede turističnega razvoja Slovenije. Tudi tenis je bil pred dvajsetimi leti nekakšen šport za izbrance, zdaj pa je igrišče v vsaki vasi. Golf bo v takem položaju v bližnji prihodnosti.

Življenje politika je intenzivno, nobenega dvoma ni o tem. Bi lahko zunaj politike našli dejavnost, ki bi vas podobno zasedala?

Drži. V mojem življenju so se stvari včasih dogajale tako hitro in intenzivno, da sem v letu dni doživel več kot večina ljudi v vsem življenju. Tako dobrega kot slabega. Tudi nekaj mejnih položajev, vojna ali zapor sta bila nekaj takega, ki sem jih preživel skoraj brez spanja ali normalne prehrane, nekako na čistem adrenalinu.

Tudi zdaj je v politiki včasih zelo naporno, ko se nekaj začne v ponedeljek, konča pa v petek, tako da vmes ni časa za nič drugega.

Ne dvomim pa, da si ne bi tudi zunaj politike zelo hitro zapolnil časa. Že pred vstopom vanjo sem pisal in mislim, da bi bil v novinarstvu uspešen. Znam delati intervjuje, pisati komentarje, tudi urednik revije sem že bil.

Vseskozi spremljam razvoj novih tehnologij, dejavnosti ali posli v okviru njih se mi prav tako zdijo privlačni. Ne nazadnje sem se s tem ukvarjal med mojim disidentstvom, ko nisem mogel dobiti službe v osnovnem poklicu.

Kateremu področju bi se zapisali kot novinar? Spet politiki?

Zagotovo ne samo politiki. Zasebno me najbolj zanimajo razvojna vprašanja, točneje rečeno, izzivi, ki jih prinašajo znanstvena odkri-

(dalje na str. 14)

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Intervju z Janezom Janšo

(nadaljevanje s str. 13)

tja, in njihov vpliv na družbo. In položaj posameznika ter možnosti za njegov duhovni razvoj v globalnem svetu. Ta je v svojih praktičnih posledicah že tukaj, svet pa še nima globalnih pravil. Zato nas lahko veliko dogajanja skrbi. Kam denimo vodijo vsa ta silna združevanja multinacionalk po svetu? Očitno je, da nastajajo novi monopoli, in ti velikokrat narekujejo ravnanje državnikom in politikom. Dobiček se knjiži v virtualnem svetu, presežki se premalo uporabljajo za reševanje svetovnih ekoloških in socialnih problemov.

Res pa je, da so ravno zadnja leta 20. stol. prinesla nekaj velikih znanstvenih odkritij, tako v kvantni fiziki kot v genetiki, kar bo v prvi polovici 21. stol. prineslo svetu vsaj take spremembe oziroma novosti, kot sta jih pred dobrimi sto leti odkritje rentgenskih žarkov ali elektroana. Obstajajo povsem realne osnove, da se človekovo življenje v bližnji prihodnosti na tem planetu tako v materialnem kot duhovnem smislu zelo izboljša.

Ste eden izmed slovenskih vrhunskih politikov, nikakor ne edini, ki funkcijo, celo stavbo, v kateri delate, pogosto povežete z neko obliko trpljenja. V slogu, pogledajte, kaj delam za vas, dragi državljani, saj mi ne bilo treba, a gre za vaše dobro. Je to le profesionalna poza? Če bi bilo tako hudo, bi verjetno izstopili.

Mislim, da tega ne počnem. Med osamosvajanjem je bilo delo v vrhu slovenske politike oziroma države res zelo tvegano, zdaj pa ni več tako. Je podobno kot v vsakem poklicu. Prav gotovo tudi vi niste vsakič povsem navdušeni nad svojim delom in delovnimi razmerami. Isto velja zame, le da so moje in seveda tudi izjave mojih kolegov toliko bolj izpostavljene.

Se kdaj smejite položajem, v katerih se znajdete; pri televizijskih soočanjih sem imel občutek, da celo humorno uživate v vseh silnih obtožbah v vse smeri? In tudi znameniti inci-

dent v parlamentu, z rahlim fizičnim obračunom, se zdi iz časovne distance predvsem smešen.

Težko govorim o politiki kar nasplošno, ker obstajajo razlike. V naši poslanski skupini, ki je, če izvzamemo SMS (=Slovenska mladinska stranka, op. ur. AD), v parlamentu povprečno najmlajša, je včasih prav veselo. Imamo nekaj zelo dobrih pevcev in glasbenikov. Miha Brejc zna povedati šalo za vsak položaj, tudi če je na prvi pogled skrajno resen. In znamo se nasmejati tako lastnim nerodnostim kot nerodnostim drugih.

Predvolilna soočenja niso neki odraz povprečja, tako intenzivnih ali polemičnih odnosov med poslanci, kot se zdijo v tiste pol ure na televiziji, seveda ni stalno.

Znamenitega incidenta v prejšnjem mandatu nisem videl v živo, bil sem na hodniku, ko so sporočili, da je poslanec Kacin fizično napadel poslanca Hvalico. Dogodek žal ni bil v celoti posnet. Fizični incidenti v parlamentu se dogajajo tudi drugje. Toda živce običajno izgubi kdo iz opozicije, kar je po svoje logično, ker pozicija lahko preprosto preglasuje še tako smotrne predloge manjšine. Da je pri nas izgubil nadzor nad sabo nekdo izmed vladnih poslancev, pa je bilo nekoliko nenavadno.

Slovite kot mož, ki ga je težko omajati v njegovem prepričanju, pogosto celo kot mož, ki rine z glavo skozi zid. Greste včasih vseeno prek sebe, ko sprejmete kaj, česar ne bi, če bi odločali sami?

Morda boste presenečeni, toda stalno sprejemam stvari in jih občasno celo zagovarjam, čeprav nisem povsem takega mnenja. Sem predsednik velike stranke, v kateri so večkrat tudi različna mnenja, po razpravi odloča večina. In potem je to tudi zame stališče, ki ga moram zastopati ne glede na osebno mnenje. Seveda pa pri tem ne gre za strateške razlike, ker bi takrat odstopil.

Sicer pa je v politiki najlažje preživeti, če plavaš ali veslaš s tokom. Ne smeš

niti zaostajati niti prehitovati. Tudi najmanj stresno je tako. Vendar sam nisem tak, najbrž sem precej zapletena ali kompleksna osebnost.

Spreminjati tok pa je silno težko, vsaj kratkoročno največkrat neuspešno početje, prav tako veslanje na čelu. Včasih, s silnimi napor, prideš samo zaveslaj pred tiste, ki mirno sedijo v čolnu in veslajo po ritmu. A je vsaj zanimivo in, kot velikokrat pokaže čas, tudi zelo koristno za skupnost. In veslati po ritmu je zame osebno obupno dolgočasno.

Revija "ONA"
Delo, 6. feb. 2001

Pravilno se reče Evropska unija

Trst/Gorica - Urad vlade za informiranje pri slovenski vladi je pri pojasnjevanju tega, kar mora vedeti Slovenec, jutrišnji državljan Evropske unije, objavil tudi sporočilo o tem, ali se pravilno reče Evropska unija ali Evropska zveza. V navodilu je pisano:

"Pravilno je Evropska unija. Večina svetovnih jezikov namreč pozna obe besedi, unija in zveza. Če je bil torej leta 1992 v Maastrichtu izbran izraz Evropska unija, je bilo s tem zavestno poudarjeno, da gre za gospodarsko in politično unijo natančno določene skupine držav kot posledico procesa združevanja in integracije političnih postopkov in ustanov. Jezikoslovci so zato predlagali, naj se uporablja izraz Evropska unija in se s tem izogne nejasnostim."

NOVI GLAS
25. januarja 2001

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Kako slovenski učbeniki prikazujejo izseljence

(nadaljevanje s str. 12)

izvor, 61% živi v državah Ohio, Pennsylvania in Illinois, ter pomembno in v drugih na teh straneh obravnavanih učbenikih skoraj v celoti zamolčano dejstvo, da se je v ZDA in Kanado starejšemu občasnemu priseljivanju pridružilo po letu 1945 politično izseljevanje iz Slovenije, ki je privedlo tudi več inteligence. Podobno nadpovprečno podrobno označi slovensko izseljevanje v Južno Ameriko, tako v Brazilijo, Urugvaj in Čile, kot tudi v Argentino, kamor se jih je naselilo največ in sicer pred 1. svetovno vojno zlasti Primorcev (tudi v času med obema svetovnima vojnama, česar pa ne navede), v to državo pa "se je usmeril tudi val politične emigracije po letu 1945".

Poudari tudi v drugih učbenikih povsem zamolčano dejstvo, da je v Argentini, Kanadi, ZDA in Avstraliji najnovejše izseljinstvo prispevalo k ohranitvi slovenskega jezika ter da je narodnostna zavest slovenskih izseljencev visoka tudi zato, "ker tudi njihove nove države podpirajo multikulturalnost". (Naj dodam, da seveda v različni meri v posameznih državah.)

Sklepno podpoglavje avtor posveti zelo zanimivemu načelnemu razmišljanju o tem, kdo je Slovenec? Poudarja, da je število ugotovljenih Slovencev v zamejstvu in preostali tujini odvisno od upoštevanja nekaterih temeljnih izhodišč: maternega jezika, občevalnega jezika pri izseljencih doma, pogovornega jezika na splošno, obvladanja slovenskega jezika, priznanja, da so slovenske narodnosti, da so njihovi predniki po poreklu Slovenci ali da so po poreklu Slovenci oni sami.

Naglasiti tudi stališče, ki se bolj uveljavlja v zadnjem času, namreč da med slovenskimi izseljenci v tujini in v zamejstvu zaradi naraščanja mešanih zakonov in obiskovanja tujejezičnih šol vedno bolj narašča tudi vsakodnevno neuporabljanje slovenskega jezika ali celo njegovo neznanje, to pa ni več absolutna ovira, da se ljudje ne bi priznali za Slovence kot državljani držav, v katerih živijo.

Končuje, da je po oceni na svetu že okoli četrto milijona izseljencev, matična

Slovenija pa "skuša v novem času sonarodnjake v tujini trdnjeje povezati v slovensko kulturno skupnost".

Dobro se zavedam, da ta zelo skopi prikaz predstavitve slovenskega izseljenstva v delih slovenskih šolskih učbenikov kar kliče po poglobitvi in razširitvi, vendar pa že zbrani podatki dovoljujejo nekaj, ne posebno optimističnih zaključkov.

Če se današnji šolarji v slovenskih šolah o slovenskem izseljenstvu poučijo zgolj iz podatkov, objavljenih v predstavljenih učbenikih, potem je, ob častni izjemi predvsem učbenika dr. Gamsa, njihovo znanje o enem od ključnih vprašanj ne samo slovenske preteklosti, ampak tudi slovenske sedanjosti, hudo pomanjkljivo. Tako okrnjeno znanje bo nujno in nikakor ne pozitivno vplivalo na njihovo mišljenje in delovanje potem, ko bodo zapustili šolske klopi.

Kljub temu pa tvegam ugotovitev, da stanje le ni tako črno, kot zgleda na prvi pogled. Po eni strani sem prepričan, da znani rek, da "šolstvo ni vse, ampak je začetek vsega", pomeni tudi, da se učimo tudi zunaj šole. Po drugi plati pa menim, da so med našimi sedanjimi učiteljicami in učitelji na vseh šolskih stopnjah v znatni meri navzoči tisti, ki se omenjenih učbenikov ne drže "kot pijanec plota" in da iz svojega splošnega znanja o slovenskih izseljencih dodajo kako besedo več.

Naj za konec nekoliko za šalo, nekoliko zares ugotovim še, da imajo kljub omenjenim relativno pičlim podatkom slovenski izseljenci še srečo, saj so jo v naših učbenikih odnesli neprijemno bolje kot velika večina najvidnejših slovenskih izseljenskih osebnosti. Zgolj za ilustracijo, ki že meji na tragikomično anekdoto, naj omenim, da v slovenskih učbenikih za zgodovino, med njimi v vseh tistih, ki smo jih prelistali v tem prispevku, ni niti besedice o velikem Frideriku Ireneju Baragi.

(KONEC)

Ur. AD: V debati, ki je sledila vsem referatom, je bilo dr. Vovku postavljeno eno vprašanje, to s strani dr. Branka Zorna:

Dr. Vovko, rekli ste, da
(dalje na str. 15)

IŠČEMO VRTNARJA: Iščemo vrtnarja (zakonski par ali posameznik), ki bi živel(a) na posestvu in bi skrbel za ostekleničen rastlinjak in za vrt na prostem v Hinckley, Ohio. Brezplačno stanovanje in storitve. Za več informacij, kličite 330-278-2615 in vprašajte za Joe. (6-10)

Življenje Slovencev, ki je bil dolgo "razseljena oseba"

Piše: Dr. Zlatko A. Verbič, Kanada

Disidentov umik v svet

Najprej se je ilegalno pod bodečo žico izselil v Italijo, nato v Avstralijo, potem se je ustalil v Kanadi

VI. del

Tedaj je avstralska vlada začela graditi tudi ogromen hidroenergetski projekt Snowy Mountains Project, ki je zaradi dobrih zaslužkov pritegnil tudi veliko Slovencev. V avstralskih "Alpah" je nastajala vrsta hidroelektrarn, za katere je bilo treba postaviti množico jezov, predorov, nasipov, cest... Ob vsem tem je zrasla še množica spremljevalnih dejavnosti; mesto Cooma je bilo tiste čase pravi "divji zahod".

Tudi sam sem sedem mesecev preživel med temi trdnimi možmi, med katerimi je bila večina priseljencev, in ti meseci mi bodo ostali v trajnem spominu. Avstralija je v tistem času zabeležila prihod prvega milijona priseljencev po 2. svetovni vojni.

Slovenska skupnost se je razvijala pod vplivom avstralskega razvojnega načrta.

Slovenski učbeniki in izseljenci

(nadaljevanje s str. 14)

so učbeniki pomanjkljivi, da slabo prikažejo izseljenstvo danes, kakšne pobude bi imeli, da bi se to konkretno spremenilo?

Dr. Andrej VOVKO: Navem na to, kar je kolega dr. Drnovšek rekel: dejansko smo pri naši zgodovinski stroki tisti, ki se ukvarjamo z izseljenci, pri nekaterih postavljeni malo bolj na stranski tir, ker je tematika slovenskega izseljenstva zanje marginalno vprašanje. Se pravi, gre za tretjino Slovencev – in je marginalno vprašanje.

Je pa, recimo v Kroniki dvajsetega stoletja po zaslugi dr. Drnovške slovensko izseljenstvo zelo temeljito prikazano. Osveži, kaj je to izseljenstvo, če bi se kdo spotikal, tukaj je odgovor.

Seveda pa manjkajo učbeniki. Treba bo napisati učbenike, kako? Isti avtorji morajo popraviti svoje stare, ali pa morajo drugi avtorji napisati nove.

Poleg tega je problem učni načrt. Če v njem ni besedice o slovenskih izseljencih, potem jih je v učbenike težko vključiti.

ta; gojila je svobodomiselna načela, duhovno prostost, ni dovoljevala močnejših vplivov preteklosti. Pionirji društvenega dela so izhajali z liberalnih prepričanj, povezovalni dejavnik je bila zgolj skrb za ohranitev slovenstva.

Nova odločitev – Kanada

Zaradi zdravstvenih in tudi strokovnih razlogov sva se z ženo odločila, da poskusiva srečo še drugje – na severnoameriški celini, v Kanadi. V letu dni pred odhodom (toliko časa sva čakala na prostor na ladji) sem se preskusil v številnih poklicih, da ne bi bilo po prihodu v Kanado kakega presenečenja.

Slovo od Avstralije je bilo v resnici slovo od prijateljev in Melbourne, predvsem pa od pionirjev društvenega dela.

Iz Melbourne sva odpotovala z mogočno potniško ladjo Himalaya. Po postanku v Sydneyju, po slovesu od mogočnega sydneyškega mostu, je ladja zarezala v valove Pacifika. Postanki na Novi Zelandiji (Auckland), na Fidžiju (Suva), na Havajih (Honolulu); spominjam se enkratnega sprejema na Havajih z značilnimi havajskimi plesi, venci cvečja, ki so obkrožali ladjo...

Končno smo pristali na kanadski zahodni obali, v Vancouvru, in se poslovili od Himalaye. Po nekajdnem ogledovanju mesta in okolice sva z ženo s transkontinentalnim vlakom nadaljevala pot proti vzhodu Kanade. Spalna kabina na vlaku je postala najin dom za tri dni in noči.

Občudovala sva lepo kanadsko pokrajino in se za

nekaj dni ustavila v Banffu v Skalnih gorah. Kanadska pokrajina se nama je zdela čedalje bolj priseljencu privlačna dežela, dežela marljivih ljudi, pripravljenih prijeti za vsako delo. Dežela nešteti priložnosti.

Cilj: Toronto

S strahom sva začela iskati delo, pa ga potem oba z ženo našla presenetljivo hitro. Odkrila sva tudi organizirano in aktivno slovensko skupnost, vendar na žalost po najinem mnenju preveč spolitizirano...

Če mi je dotlej zdravje dobro služilo, pa me je tu čakalo presenečenje – obolenje ledvice in operacija, kar pa se je k sreči končalo brez posledic.

Drugo neprijetno presenečenje je bila ponesrečena poslovna pustolovščina, ki sva jo poskusila izpeljati z znančema, ki sta nama sledila iz Avstralije. Končala se je ne le z izgubo denarja, hujša je bila izguba zaupanja.

Takrat me je še bolj prevzel nov izziv – študij stomatologije na univerzi: od 48 prijavljenih kandidatov so sprejeli le dva in eden od njiju sem bil tudi jaz. In uspeh ni izostal.

To, da sem uspešno končal študij zobozdravstva, je tudi uspeh zakonske lojalnosti, zaupanja in spodbude zakonske družice, ki mi je vsa leta zvesto stala ob strani in mi pomagala.

Po diplomi leta 1964 so se uresničili pogoji za pravo družinsko življenje, da si utrdimo materialno življenje, ordinacijo, hišo...

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA) Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah.

Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 16)

čamo Božjemu usmiljenju in Mariji. Pozdravljamo iskreno hvaležne!

S. M. Agneza Saje."

Tako, iz vsega pisanja lahko razberete, da sestre vsak dan molijo za vse nas, ki na kakršenkoli način zbiramo in jim gmotno pomagamo. Hvala vsem, ki se jih spomnite!

Od misijonarja p. Jožeta Grošlja, ki je bil eno leto v Malaviju, je prišlo naslednje pismo: "Spoštovana! Danes bolj na kratko. Hvala za ček, ki sem ga prejel ta teden. Bog povrni! Kot vidite, sem spet v Zambiji. Tako so odločili predstojniki. Tukaj v Katandwe sem samo začasno. Vendar so dnevi dolgi. Saj imamo danes 38 stopinj C, včeraj pa kar 40. Dežja pa manjka. Molite za te kraje. Še enkrat iskrena hvala! Lep pozdrav, Jože Grošelj."

Nekje preveč dežja, drugje premalo! Spomnimo se vseh in prosimo Nebeškega Očeta, naj usliši vse potrebne, kot On najbolj ve, kaj je za vse najbolj dobro. Hvala za vse molitve!

V mesecu januarju se je oglasilo kar nekaj dobrotnikov s svojim darom: NN (za Madagaskar \$100, za Zambijo \$50, za T. Mavrič \$50, za L. Letonja \$50) \$250; J.M. Sever (za jezuite) \$300; M.V. Vrhovnik \$40; NN (E. Sakside) \$400; N.V. Tominec (za RO \$60, za L. Letonja \$100, za bogoslovce \$100) \$260; J. Prosen (za vse \$200, za otroke \$200, za s. M. Mrhar \$100, za J. Kramar \$100, za pošto \$10) \$610; M. Doljcek \$50; Stephen \$20; NN \$8; za srečke \$827; NN \$400.

Iskrena hvala vsem za vse darovano. Naj vas vse blagoslovi s svojim blagoslovom Nebeški Oče, ki najbolj ve, kaj vsak potrebuje. V imenu vseh, ki bodo deležni vaših darov: Hvala! Prav lep pozdrav vam vsem, ki berete te vrstice.

Marica Lavriša

1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

Vendar preizkušenj še ni bilo konec. Ogenj je izničil prve prihranke, vendar nismo obupali. Postavili smo si novo, lepšo hišo...

V naslednjih desetletjih nam je bilo življenje naklonjeno. Sin je dokončal univerzitetni študij in se uspešno vključil v samostojno življenje. Žena je nadaljevala delo v administraciji, sam ostajam aktiven v zobozdravstvu. Predvsem pa ohranjamo zdravje in smo ekonomsko neodvisni.

Slovenska skupnost v Torontu je z mojo diplomo dobila prvega slovenskega zobozdravnika v Kanadi. Samostojna Slovenija mi je v prvih letih svojega obstoja dala možnost zastopanja

njenih interesov do ustanovitve diplomatskega predstavništva...

Moja temeljna izhodišča pa ostajajo nespremenjena – pošteno delo, povezanost in medsebojno sodelovanje Slovencev, najpomembnejša pa je duhovna prostost Slovencev.

(KONEC)

Dnevnik, 28. okt. 2000

KOLENDAR

FEBRUAR

17. – Dramsko društvo Lilija priredi pustno veselico v Slovenskem domu na Holmes Ave.

MAREC

18. – Slov. šola pri fari Sv. Vida postreže s kosilom s serviranjem od 11. dop. do 1. pop. v farnem avditoriju.

18. – Federacija slovenskih narodnih domov priredi banket v SND na St. Clair Ave.

APRIL

21. – Primorski klub priredi "Primorski večer" z večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

MAJ

12. – Pevski zbor Korotan priredi koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7. uri z.v. Po koncertu ples, igra ansambel Staneta Mejača.

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Misijonska srečanja in pomenki

1366. Hvala vam vsem, ki ste to zadnjo nedeljo

napolnili šolsko dvorano pri Sv. Vidu za kosilo Misijonske Znamkarske Akcije. Bil je hladen dan, a brez padavin. To kosilo je bilo v nedeljo že 32-krat pripravljeno za misijonsko namen. Lep pogled je bil, ko si stopil v dvorano, mize so bile okrašene s cvetjem, bilo je zelo praznično.

Hvala vam vsem, ki ste nosili težo dneva v kuhinji v pripravi okusne hrane, in tudi v pospravi le-te. Hvala vsem za vse prineseno domače pecivo in rezance, kot tudi vsem, za vse pokupljeno. Hvala za vsa ročna dela, tako predpasnike, afghane, blazine, za vse kvačkano in klekljano, za darila za mačka v žaklju, za rože, vsem, ki ste to prodajale in tudi vam, ki ste pokupili. Hvala vsem, ki ste s kavo in solato razveseljevale goste in na koncu tudi vsem, ki ste počistili dvorano. Hvala vsem vam, ki ste prispevali svoj dar za misijonarje ali za posamezne ali v skupno blagajno. Naj vam Nebeški Oče povrne s svojim blagoslovom.

Hvala cvetličarju Jimmyju Slapniku za darovano cvetje, Ameriški Domovini za vse objavljeno v zvezi s kosilom, ter Radijski družini za vsa vabila po zračnih valovih. Bilo je zares veliko pomočnic in pomočnikov in bi prav gotovo kako ime izpustila, zato naj velja za vse naša iskrena: Hvala! Hvala tudi Nebeškemu Očetu za lepo vreme in za vse milosti, ki smo jih po Njegovi dobroti prejeli.

Vsi pa se zamislimo, kako bo lepa zadnja ura, ko bomo v zavesti, da smo razumeli, kaj je ljubezen do bližnjega, to tudi izvršili, ko smo dejavno sodelovali pri tem programu.

Iz Karmel-Sora sem dobila naslednje zanimivo pismo od sestre Emanuele Frančiške, ki je bila priorica do lanskega leta. Piše:

"Spoštovana! Danes smo 17. januarja 2001, še je začetek novega leta in ni še prepozno, da Vam izrazim željo: naj Vam bo to leto blagoslovljeno, zdravo, srečno in v Bogu veselo. Veselega daritelja Bog ljubi. Vaše veselje je, delati bližnjemu dobro tudi takrat, kadar je težko in hudo. Zelo, zelo sem Vam hvaležna za dar, katerega ste namenili nam po smrti gospe Ane Medved. Hvaležna sem in lep občutek imam v svoji notranjosti, ker ste mislili na nas. Gospod Vam bo poplačal in me sestre bomo molile za pokojno gospo. Veste, v našem redu se sploh moli za pokojne in se darujejo svete maše, ker to je predpisano. Me smo odvisne od darov dobrotnikov in zato smo dolžne zanje moliti.

Pri nas v samostanu je lepo, sestre so zares neveste božje, pridne smo in Jezusa imamo rade. Nas gospod nadškof pravi, da smo blagoslov za Cerkev na Slovenskem. Me sestre kar verjamemo, da je to res in zato tudi zaupamo v božjo pomoč in usmiljenje za naš narod.



Po številu nas je že 19 in upamo, da se bo še kakšno dekle pridružilo, da nas bo več in tako bomo imele večjo moč nad Božjim Srcem. Prilagam fotografijo naše samostanske družine od leta 1998. Tam, kjer je + sem jaz, naprej g. nadškof, nato mati predstojnica, sestra, ki je upognjena, je umrla nekaj mesecev zatem, ko smo se fotografirali. Dveh novih sester pa ni tu zdraven.

Tako! Vas naša skupnost Vas lepo pozdravlja in se zahvaljuje za vsak Vaš dar, ki vedno pride prav. Preko nebes prejmite lep pozdrav,

hvaležna s. Emanuela Frančiška."

Prav od tam je prejela Celestinova pismo od iste sestre, in piše:

"...Me smo lepo praznovali: v svetem veselju, molitvi in petju. Polnočna sv. maša je bila zares angelska maša, sestre so igrale na flavto, vijolino in orgle, me sestre smo pele. Božič je v Karmelu tako lep, kakor nikjer na svetu. Na sveti večer in že čez dan je vse tiho – nikogar se ne sliši, vsaka je doma v svoji celici, le nekajkrat pozvoni zvonec k molitvi. Ob pol 11h se zberemo vse v kapeli in s svečami v procesiji gremo po Jezuščka, ki leži v enem skupnem prostoru in čaka, da ga bo Mati priorica vzela in ga podarila tisti sestri, za katero je dobila navdih in spoznanje. Tako smo vse v pričakovanju, katera ga bo dobila. Letos ga je dobila postulanka, ki je zares otrok milosti. Sestra Jezuščka kleče prejme, potem pa z dvignjenimi rokami nese v kapelo, zanj gremo sestre ini pojemo: Sveta noč... Sestra položi Jezuščka v jaslce in me začnemo moliti nočno molitev tja do polnoči, ko se prične sv. maša. Ta dan mislimo na vse in molimo za vse. Tako, vidite, smo povezani preko nebes. Priložena kartica je naš Jezušček, katerega nesemo v kapelo na slamco. Ves božični čas mu vsak dan pol ure pojemo. Še sedaj smo v božičnem razpoloženju in nam je v duši in srcu lepo. Pri Bogu smo.



11. februar je moj osebni praznik in bo 45 let moje podaritve Bogu. V samostanu pa sem že 48 let. Tako, še malo in bomo v večnosti pri Njem, ki je naše vse. Tam bomo našli naše drage, ki mislijo na nas in so vedno z nami. Ljubezen gre preko groba in se vrača v naše srce.

Prisrčen in hvaležen pozdrav, s Emanuela Frančiška."

In iz Karmel-Mirna peč od sestre Agneze Saje tudi par vrstic:

"Ave Marija! Spoštovana!

Niti malo nismo pričakovale še kakega daru in je bilo zato naše presenečenje toliko večje! Prav iskreno se zahvalimo za veliki dar, ki smo ga ta teden prejeli! Žleb in vodnjak je treba popraviti, ker je zima nekaj poškodovala, zato bo prav prišlo.

Poleg tega je ta dar prišel tik pred godom naše matere in sem ga položila na mizo poleg drugih darov. Kakšno veselje. Prav iskeno se Vam mati zahvali.

Milost mora ganiti srca, ker se zdi, da ljudje včasih kar težko shajajo, pa vendar toliko prispevajo, da ste enake vsote poslali vsem misijonarjem. Naj Vam večni Pastir bogato povrne že zdaj z notranjim veseljem in še bolj v večnosti, kot boste deležni vseh misijonskih sadov.

Omenjate tudi pokojno go. Sekne. Dobro se je spominjam, ko je prišla na obisk, ko smo bile še v mali hišici. Ona že uživa večno plačilo.

Naša s. Cirila že leta je nepokretna, na vozičku, še posebno pa moli vsak dan v Vaš namen. Ona je zaklad in veliko uslišana...

Vas in vse dobrotnike, kot seveda misijonarje, priporo-

(nazaj na str. 15)

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

kateri je služil v ameriški vojski. Pogreb je bil v osrbi Želetovega zavoda.

Donna C. Tekancic

Dne 11. februarja je na svojem domu v Concord Townshpu za rakom umrla 53 let stara Donna C. Tekancic, žena Henryja, mati Scotta, Marcusa in Tare, 1-krat stara mati, zaposlena pri Mentor Office Center. Pogreb bo danes s sv. mašo v cerkvi sv. Gabrijela v Concordu s pokopom na pokopališču Mentor.

Edward A. Smrekar

Umrli je Edward A. Smrekar, mož Rose, roj. Cubbison, oče Pamele Goryance, Mary Lou Gostich, dr. Jeanne Charnas, Richarda in že pok. Edwarda, 10-krat stari oče, brat Barbare Sichner, sr. Veronice OSU, Williama in Terese Jenkins. Pogreb je bil 7. februarja s sv. mašo v cerkvi Immaculate Conception v Willoughbyju in pokopom na Vernih duš pokopališču.

John F. Podrzaj

Umrli je John F. Podrzaj, mož Dorothy, roj. Watral, oče Johna, Karen Agostino, Denise, Jamesa in RONALDA, 1-krat stari oče, brat Janet Krivacic in Edwarda, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški vojski. Pogreb je bil 7. februarja s sv. mašo v cerkvi sv. Monice in pokopom na pokopališču Resurrection v Valley Cityju.

V BLAG SPOMIN

ob osmi obletnici smrti dragega moža, očeta, starega očeta, brata in strica



PAVEL ŽAKELJ

Umrli je 17. februarja 1993

V miru božjem Ti počivaj, dragi, nepozabni nam, v nebesih rajsko srečo uživaj v ljubezni božji vekomaj.

Žalujemo:

Marija - žena
Otroci - Ani Zitko, Pavle, Stanko, Tone, Janko in Vinko
z družinami
ter ostalo sorodstvo